

beper

IT	DIFFUSORE DI ESSENZE USB	pag. 2
EN	USB ESSENTIAL OIL DIFFUSER	pag. 6
FR	DIFFUSEUR D'ESSENCES USB	pag. 10
DE	USB ESSENZEN DIFFUSOR	pag. 14
ES	DIFUSOR DE ESENCIAS USB	pag. 18
GR	ΔΙΑXYTHΣ ΑΙΘΕΡΙΩΝ ΕΛΑΙΩΝ USB	pag. 22
RO	DIFUZOR DE AROME USB	pag. 26
CZ	USB DIFUZOR NA ESENCIÁLNÍ OLEJE	pag. 30
NL	USB DIFFUSER VOOR ESSENTIËLE OLIE	pag. 34
PL	DYFUZOR OLEJKÓW ETERYCZNYCH NA USB	pag. 38
LV	USB ĒTERISKĀS EĻĻAS DIFUZORS	pag. 42

For further information and/or for instructions for use in other languages, please visit: beper.com

Fig. A



Cod.: 70.404



Avvertenze generali

Leggere queste istruzioni prima di usare l'apparecchio.

Prima e durante l'uso dell'apparecchio è necessario seguire alcune precauzioni elementari.

Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo.

Assicurarsi sempre che la tensione di rete elettrica sia uguale a quella indicata nell'etichetta dati tecnici e che l'impianto sia compatibile con la potenza dell'apparecchio.

Non tirare mai il cavo per scollegarlo dalla presa di corrente elettrica. Assicurarsi che il cavo non sia in contatto con superfici calde o taglienti.

Non utilizzare l'apparecchio con il cavo danneggiato.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal Costruttore o dal suo Servizio Assistenza Tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.

Collegare l'apparecchio esclusivamente ad una presa di corrente elettrica alternata.

In generale è sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghe. Qualora il loro uso si rendesse indispensabile è necessario utilizzare solamente adattatori e prolunghe conformi alle vigenti norme di sicurezza.

Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso, nonché far decadere la garanzia. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

Per evitare surriscaldamenti pericolosi si raccomanda di svolgere in tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione e di staccare la spina dalla rete di alimentazione elettrica quando l'apparecchio non è utilizzato.

Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica.

Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.

Non tenere l'apparecchio vicino a fonti di calore (es. termosifone). Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'apparecchio stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.

Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante.

Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo. Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere l'apparecchio ed il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.

Descrizione prodotto Fig.A

1. Foro fuoriuscita vapore freddo
2. Copertura in ceramica
3. Coperchio del serbatoio dell'acqua
4. Serbatoio dell'acqua
5. Base
6. Pulsante ON/OFF e regolazione vapore
7. Pulsante luce
8. Presa per cavo USB

Note importanti prima dell'utilizzo

Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente manuale.

Il prodotto deve essere collocato su una superficie piana e stabile, facendo attenzione a non ostruire la ventola di aereazione posta sotto la base del prodotto.

Non utilizzare detergenti, solventi o agenti aggressivi per pulire il prodotto.

Prima di utilizzare olii essenziali leggere attentamente le avvertenze di utilizzo poste sulla confezione del flacone.

Utilizzare solo acqua pulita a temperatura ambiente per riempire il serbatoio.

Togliere sempre la spina dalla presa della corrente prima di fare manutenzione o pulire l'apparecchio.

Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi e tenerlo lontano da docce, vasche o luoghi analoghi.

A fine utilizzo svuotare sempre il serbatoio per evitare la formazione di muffe e/o cattivi odori.

Non muovere il prodotto quando il serbatoio è pieno di acqua.

Non riempire il serbatoio in modo eccessivo.

Non riempire il serbatoio mentre il prodotto è collegato al cavo di alimentazione.

Pulire regolarmente il serbatoio per evitare la formazione di calcare.

Prima di mettere l'olio essenziale nel serbatoio assicurarsi che sia già presente acqua all'interno di esso. Non mettere più di 10-12 gocce di olio essenziale per non compromettere il funzionamento del prodotto.

Utilizzo

Rimuovere la copertura in ceramica.

Rimuovere il coperchio del serbatoio dell'acqua.

Riempire il serbatoio con acqua pulita, facendo attenzione a non superare il livello massimo indicato.

Aggiungere all'acqua l'olio essenziale. Si consiglia di non mettere più di 10-12 gocce di olio per non compromettere il corretto funzionamento del prodotto.

Riposizionare il coperchio del serbatoio e la copertura in ceramica.

Collegare il cavo usb alla presa posta sulla base del prodotto (Il prodotto è dotato di un cavo usb che può essere collegato direttamente ad un computer oppure tramite un adattatore alla presa di corrente elettrica).

Quando l'acqua nel serbatoio si esaurisce la funzione di nebulizzazione si interromperà fino a quando il serbatoio non verrà riempito di nuovo

E' possibile regolare il diffusore in questo modo:

Premere il tasto

Una volta per accendere il prodotto.

Due volte per attivare l'emissione di vapore in maniera continuativa.

Tre volte per attivare l'emissione di vapore in maniera intermittente (ad intervalli).

Quattro volte per spegnere il prodotto.

Premere il tasto

Una volta per attivare l'illuminazione ciclica con alternanza di colorazione di lunga durata.

Dal secondo tocco sarà possibile selezionare uno dei colori e lasciare l'illuminazione fissa.

Dopo aver passato in rassegna tutti i colori possibili premendo nuovamente la luce si spegne.

E' anche possibile selezionare l'illuminazione ciclica con alternanza di colorazione di breve durata.

Pulizia e manutenzione

 Attenzione! Scollegare sempre l'alimentatore prima di effettuare la manutenzione!

Rimuovere la copertura in ceramica.

Rimuovere il coperchio del serbatoio.

Svuotare il serbatoio dell'acqua.

Pulire la parte esterna dell'apparecchio con un panno soffice leggermente umido.

Svuotare, risciacquare ed asciugare il serbatoio dell'acqua con un panno pulito ogni volta che si utilizza un diverso tipo di olio essenziale.

 Attenzione: il serbatoio ha una parte a forma di beccuccio per facilitare lo svuotamento dell'acqua.

Nei periodi di non utilizzo, conservare l'apparecchio insieme a questo manuale nella scatola originale in un luogo asciutto e pulito.

Dati tecnici

Input: 5V USB - 1A

In un'ottica di miglioramento continuo Beper si riserva la facoltà di apportare modifiche e migliorie al prodotto in oggetto senza previo preavviso.



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti.

CERTIFICATO DI GARANZIA

La garanzia di applicazione è valida 24 mesi dalla data di acquisto per difetti di materiale o di fabbricazione.

La garanzia è valida unicamente presentando il certificato di garanzia e il documento di acquisto (scontrino fiscale) che certifichi la data di acquisto e il nome del modello dell'apparecchio acquistato.

Se l'apparecchio dovesse richiedere assistenza tecnica rivolgersi al venditore o presso la nostra sede. Questo per conservare inalterata l'efficienza del vostro apparecchio e per NON invalidare la garanzia. Eventuali manomissioni dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato invalideranno automaticamente la garanzia.

CONDIZIONI DI GARANZIA

Se ci sono guasti a causa di difetti di materiale e/o fabbricazione durante il periodo di garanzia, garantiamo la riparazione del prodotto gratuitamente.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di:

- a. Danni da trasporto o da cadute accidentali,
- b. Errata installazione o inadeguatezza impianto elettrico,
- c. Riparazioni o modifiche operate da personale non autorizzato,
- d. Mancata o non corretta manutenzione e pulizia,
- e. Prodotto e/o parti di prodotto soggette a usura e/o consumabili (es.: lampade, batterie, lame)
- f. Mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio, negligenza o trascuratezza nell'uso.

L'elenco di cui sopra è a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, in quanto la presente garanzia è comunque esclusa per tutte quelle circostanze che non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio.

La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di uso professionale.

Beper Srl declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito "Libretto Istruzioni ed avvertenze" in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.

Per assistenza e/o informazioni tecniche scrivere a:

assistenza@beper.com

Precautions

Read the following instructions carefully, since they give you useful safety information about installation, use and maintenance and help you avoid mishaps and possible accidents.

Remove the packing and make sure that the appliance is intact, with special attention to the supply cable.

The elements of the packing (plastic bags, polystyrene, etc) do not have to be accessible to the children, in order to preserve them from danger sources. It is recommended not to throw these packing material in the domestic waste, but to deliver them to the appropriate station of collection or destruction refusals, asking eventually information to the manager of the Sanitation Department of your own municipality.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Before connecting the appliance make sure that the mains voltage corresponds to the data specified on the label.

The appliance can be damaged if the voltage is not correct.

If the plug does not suit the socket, let it be replaced with another suitable plug by qualified personnel only, which shall also ensure that the section of the socket cables is suitable for your appliance power absorption.

Generally, the use adaptors multiple plugs and/or extensions is not recommended; should they be necessary, please use only simple or multiple adaptors and extensions in compliance with the safety rules in force, making sure that the capacity absorption limit marked on the simple adaptors and the extensions and the maximum power limit marked on the multiple adaptor are not exceeded.

Do not use the appliance if the cable or the plug shows any damages. Do not use the appliance after a possible irregular working. In this case, switch it off and do not break it open. Refer to an authorized Beper after-sale service for repair and require original spare parts only. Failing to follow these instructions may impair the safety of your appliance.

This appliance is to be destined to its special purpose only. Any other use is to be considered as improper and thus dangerous. The manufacturer cannot be responsible for any damages deriving from improper, wrong or incautious use.

This appliance is for household use only.

To protect against electric shock, do not immerse cord, plug or any parts of the appliance into water or other fluids.

Do not use the appliance near explosives, highly flammable materials, gases or burning flames.

Do not allow children, disabled people or every people without experience or technical ability to use the appliance if they are not properly watched over. Close supervision is necessary when any appliance used by or near children.

Product description Fig.A

1. Mist outlet
2. Ceramic cover
3. Water tank cover
4. Water tank
5. Base
6. ON / OFF button and steam regulation
7. Light button
8. USB cable socket

Important notes before using

Use the product only as described in this manual.

The product must be placed on a flat and stable surface, taking care not to obstruct the ventilation fan placed under the base of the product.

Do not use detergents, solvents or aggressive agents to clean the product.

Before using essential oils, carefully read the instructions for use on the bottle packaging.

To fill the tank use only clean water at room temperature.

Always unplug the power cord before doing any maintenance or cleaning the appliance.

Do not immerse the product in water or other liquids and keep it away from showers, sink or similar places.

At the end of use, always empty the tank to avoid the formation of mold and/or unpleasant odours.

Do not move the product when the tank is full of water.

Do not overfill the tank.

Do not fill the tank while the product is connected to the power cord.

Clean the tank regularly to prevent limescale.

Before putting the essential oil in the tank, make sure that there is already water inside it. Do not put more than 10-12 drops of essential oil in order not to compromise the functioning of the product.

Use

Remove the ceramic cover.

Remove the water tank cover.

Fill the tank with clean water, taking care not to exceed the maximum level indicated.

Add essential oil to the water. It is recommended NOT to put more than 10-12 drops of oil in order not to compromise the correct functioning of the product.

Replace the tank lid and ceramic cover.

Connect the USB cable to the socket on the base of the product (the product is equipped with a USB cable that can be connected directly to a computer or by an adapter to the power outlet).

When the water in the tank runs out the nebulization function will stop until the tank is refilled.

It is possible to adjust the diffuser in this way:

Press the button

Once to turn on the product.

Twice to activate the mist emission continuously.

Three times to activate the mist emission intermittently (at intervals).

Four times to turn off the product.

Press the button

Once to activate cyclic lighting with alternation of long-lasting colours.

From the second touch it will be possible to select one of the colours and leave the lighting fixed.

After reviewing all the possible colours by pressing the light again, the light turn off.

It is also possible to select the cyclic illumination with a short-lasting colour alternation.

Cleaning and maintenance

 **Warning! Always disconnect the power supply before performing maintenance!**

Remove the ceramic cover.

Remove the tank cover.

Empty the water tank.

Wipe the outside of the appliance with a soft, slightly damp cloth.

Empty, rinse and dry the water tank with a clean cloth every time a different type of essential oil is used.

 **Attention: the tank has a spout shape part to facilitate the emptying of the water.**

During periods of non-use, store the appliance together with this manual in the original box in a dry and clean place.

Technical data

Input: 5V USB - 1A

For any improvement reasons, Beper reserves the right to modify or improve the product without any notice.



The European directive 2011/65/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

GUARANTEE CERTIFICATE

This appliance has been checked in the factory. From the date of original purchase a 24 month guarantee applies to material and production defects. The purchase receipt and the guarantee certificate must be submitted together in case of claim to guarantee.

The guarantee is valid only with a guaranty certificate and proof of purchase (fiscal receipt) indicating the date of purchase and the model of the appliance

For any technical assistance, please contact directly the seller or our head office in order to preserve the appliance's efficiency and NOT TO void the guarantee. Any intervention on this appliance by non-authorized persons will automatically void the guarantee.

GUARANTEE CONDITIONS

If the appliance shows defects as a result of faulty material and/or production during the period of guarantee, we guarantee repair free of charge on condition that:

- The appliance has been used properly and for the purpose for which it has been intended.
- The appliance has not been tampered with, otherwise it is not maintainable.
- The purchase receipt shall be presented.
- The appliance showing a fair wear and tear shall not be covered by this guarantee.

Therefore, any part that could be accidentally broken or having visible signs of use in consumable products (such as lamps, batteries, heating elements...) the aesthetic parts are excluded from the guarantee, and any defect whatsoever resulting from non-respect of the rules for use, negligence in usage and/or maintenance of the appliance, carelessness, wrong or improper installation, damage during transport and any other damage not attributable the supplier.

For every defect that could not be repaired within the guarantee period, the appliance will be replaced free of charge.

In any case, if the part to be replaced for defect, breakage or malfunction is an accessory and/or a detachable part of the product, Beper reserves the right to replace only the very part in question and not the entire product

Contact your distributor in your country or after sales department beper.

E-mail assistenza@beper.com which will forward your enquiries to your distributor.

Lire attentivement les instructions suivantes avant la première utilisation de l'appareil.

Avant et durant l'utilisation de cet appareil il est nécessaire de suivre précautions élémentaires suivantes.

Après avoir enlever l'emballage, s'assurer de l'intégrité de l'appareil. En cas de doute ne pas utiliser l'appareil et s'adresser à un professionnel qualifié. Les éléments d'emballage (sachets plastique, polystyrène, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants, car potentiellement dangereux.

Il est recommandé de ne pas jeter les éléments d'emballage dans les déchets ménagers, mais de les déposer dans les centres de traitement des déchets appropriés, en demandant éventuellement conseil au gérant du centre de sa commune de résidence.

Toujours s'assurer que la tension électrique soit la même que celle indiquée sur l'étiquette des données techniques et que le réseau électrique soit compatible avec la puissance de l'appareil.

En cas d'incompatibilité entre la prise électrique murale et celle de l'appareil faire changer la prise de l'appareil par un professionnel qualifié. Ce dernier devra s'assurer que la section des câbles de la prise soit adaptée à la puissance absorbée par l'appareil.

Ne jamais tirer sur le câble d'alimentation pour débrancher la prise électrique.

S'assurer que le câble n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes ou coupantes.

Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est abîmé.

Si le câble d'alimentation est endommagé, pour éviter tout risque, il devra être substitué par le constructeur, par son service d'assistance technique ou toute autre personne de même qualification.

Brancher l'appareil exclusivement sur une prise de courant alterné.

Il est en général déconseiller d'utiliser des adaptateurs, prises multiples et/ou rallonges. En cas de nécessité, utiliser seulement des adaptateurs ou rallonges conformes aux normes de sécurité en vigueur.

Cet appareil ne devra être utilisé que pour l'usage pour lequel il a été conçu.

Tout autre usage sera considéré comme inapproprié et donc dangereux, et engendrera l'annulation de la garantie. Le constructeur ne peut être tenu pour responsable en cas de dommages causés par une utilisation incorrecte, inappropriée et déraisonnable.

Pour éviter tout risque d'échauffement il est recommandé de dérouler entièrement le câble d'alimentation et de débrancher l'appareil de la prise de courant en cas d'inutilisation.

Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou entretien, débrancher l'appareil de la prise de courant électrique.

Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.

Ne pas toucher l'appareil avec les mains et pieds mouillés ou humides.

Ne pas utiliser l'appareil si vous êtes pieds nus.

Ne pas laisser l'appareil exposé aux agents atmosphériques comme la pluie, le soleil ...

Ne pas laisser l'appareil près d'une source de chaleur (ex. Radiateur)

Ne pas laisser les enfants, les personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissance technique, utiliser cet appareil sans surveillance. S'assurer que les enfants ne jouent pas avec cet appareil.

Dès lors que l'appareil doit être détruit, il est recommandé de couper le câble d'alimentation, et de retirer toutes les parties susceptibles de présenter un quelconque danger, en particulier pour les enfants qui pourraient utiliser cet appareil comme un jeu.

Description du produit Fig.A

1. Trou de sortie de vapeur froide
2. Couverture en céramique
3. Couvercle du réservoir de l'eau
4. Réservoir de l'eau
5. Base
6. Pulsant ON/OFF et régularisation de la vapeur
7. Pulsant lumière
8. Prise pour câble USB

Notes importantes avant l'utilisation

Utiliser le produit seulement comme il est décrit dans le présent manuel.

Le produit doit être relié sur une superficie plate et stable, en faisant attention à ne pas obstruer le souffleur d'aération placé sous la base du produit.

Ne pas utiliser des détergents, des solvants ou des agents agressifs pour nettoyer le produit.

Avant d'utiliser des huiles essentielles lire attentivement les précautions d'utilisation placées sur la confection du flacon.

Utiliser seulement de l'eau propre à température environnementale pour remplir le réservoir.

Enlever toujours la fiche de la prise de courant avant de faire l'entretien ou de nettoyer l'appareil.

Ne pas plonger le produit dans de l'eau ou d'autres liquides et le tenir loin de la douche, de bac ou de lieux analogues.

À la fin de l'utilisation vider toujours le réservoir pour éviter la formation de moisissures et/ou de mauvaises odeurs.

Ne pas boucher le produit quand le réservoir est plein d'eau.

Ne pas remplir le réservoir de façon excessive.

Ne pas remplir le réservoir alors que le produit est branché au câble d'alimentation.

Nettoyer régulièrement le réservoir pour éviter la formation de calcaire.

Avant de mettre l'huile essentielle dans le réservoir s'assurer qu'il y ait déjà de l'eau à l'intérieur du réservoir. Ne pas mettre plus de 10 – 12 gouttes d'huile essentielle pour ne pas compromettre le fonctionnement du produit.

Utilisation

Enlever la couverture en céramique.

Remplir le réservoir avec de l'eau propre, en faisant attention à ne pas dépasser le niveau maximum indiqué.

Ajouter à l'eau l'huile essentielle. Nous vous conseillons de ne PAS mettre plus de 10-12 gouttes d'huile pour ne pas compromettre le correct fonctionnement du produit.

Repositionner le couvercle du réservoir et la couverture en céramique.

Brancher le câble USB à la prise placée sur la base du produit. (le produit est équipé d'un câble USB qui peut être branché directement à un ordinateur ou bien par un adaptateur à la prise de courant électrique).

Quand l'eau dans le réservoir est épuisée la fonction de nébulisation s'interrompt jusqu'à ce que le réservoir ne soit pas rempli de nouveau.

Il est possible de régler le diffuseur de cette façon :

Appuyer le pulsant

Une fois pour allumer le produit.

Deux fois pour activer l'émission de la vapeur de façon continue.

Trois fois pour activer l'émission de la vapeur de façon intermittente

Quatre fois pour éteindre le produit.

Appuyer sur le pulsant

Une fois pour activer l'illumination cyclique avec alternance de coloration de longue durée.

À partir du second clic il sera possible de sélectionner une des couleurs et laisser l'illumination fixe.

Après avoir examiné tous les couleurs possibles en appuyant de nouveau la lumière s'éteint.

Il est aussi possible de sélectionner l'illumination cyclique avec une alternance de coloration de brève durée.

Nettoyage et entretien

Attention! Débrancher toujours l'alimentation avant d'effectuer l'entretien !

Enlever la couverture en céramique.

Enlever le couvercle du réservoir.

Vider le réservoir de l'eau.

Nettoyer la partie externe de l'appareil avec un chiffon souple légèrement humide.

Vider, rincer et sécher le réservoir de l'eau avec un chiffon propre à chaque fois que vous utilisez un type différent d'huile essentielle.

Attention : le réservoir a une partie à forme de petit bec pour faciliter le vidage de l'eau.

Pendant les périodes de non utilisation, conserver l'appareil avec ce manuel dans la boîte originale dans un lieu sec et propre.

Données techniques

Input: 5V USB - 1A

Dans un souci de constante amélioration, Beper se réserve la faculté d'apporter des modifications ou améliorations à ce produit sans préavis.



Le produit en fin de vie doit être détruit selon les normes en vigueur relatives à l'élimination des déchets et ne peut être traité comme simple déchet ménagé.

Le produit doit être détruit dans un centre d'élimination des déchets adapté ou être restitué au revendeur dans le cas d'une substitution avec un autre produit équivalent neuf.

Le fabricant prendra à sa charge les frais occasionnés pour la destruction du produit selon les termes de la loi en vigueur.

Le produit est composé de pièces non biodégradables et substances qui peuvent polluer l'environnement si détruites de façon inappropriée. Par ailleurs, certaines parties de ces matières peuvent être recyclées évitant ainsi toute pollution pour l'environnement. Il est de votre et notre devoir de préserver la santé de l'environnement. Le symbole indique que le produit répond aux normes requises par les nouvelles directives introduites en faveur de l'environnement (2011/65/EU) et que le produit doit être détruit de façon appropriée au terme du cycle de vie.

Si besoin, informez-vous auprès des autorités locales compétentes en matière d'élimination des déchets de votre commune.

Toute personne qui ne tiendra pas compte de ces règles d'élimination des déchets indiquées dans ce paragraphe en répondra selon la loi en vigueur.

CERTIFICAT DE GARANTIE

La garantie d'application est valable pour 24 mois à partir de la date d'achat pour des défauts de matériel ou de fabrication.

La garantie est valable uniquement en présentant le certificat de garantie et le document d'achat (ticket de caisse) qui certifie la date d'achat et le nom du modèle de l'appareil acheté

Si l'appareil devrait demander l'assistance technique s'adresser au vendeur ou auprès de notre siège. Ceci pour conserver inaltérée l'efficacité de votre appareil et pour NON invalider la garantie. Des éventuelles manipulations de l'appareil de la part du personnel non autorisé invalident automatiquement la garantie.

CONDITIONS DE GARANTIE

S'il y a des pannes à cause des défauts de matériel et/ou de fabrication pendant la période de garantie, nous garantissons la réparation du produit gratuitement.

Elles ne sont pas couvertes de la garantie toutes les parties qui devraient résulter défectueuses à cause de :

- a. Dommages de transport ou de chutes accidentelles,
- b. Installation erronée ou inadaptation de l'installation électrique,
- c. Réparations ou modifications effectuées par un personnel non autorisé,
- d. Manque ou incorrect entretien et nettoyage,
- e. Produit et/ou parties du produit relevant de l'usure et/ou consommables (ex : lampes piles, lames)
- f. Manque d'observation des instructions pour le fonctionnement de l'appareil, négligence dans l'utilisation

La liste indiquée ci-dessus est à titre purement exemplaire et non exhaustif, car la présente garantie est donc exclue pour toutes les circonstances qui ne peuvent pas dériver des défauts de fabrication de l'appareil.

En outre la garantie est exclue dans tous les cas d'usage impropre de l'appareil et en cas d'usage professionnel.

Beper S.R.L. décline chaque responsabilité pour des éventuels dommages qui peuvent directement ou indirectement dériver à des personnes, des choses et des animaux domestiques, en conséquence au non-respect de toutes les prescriptions indiquées dans le « livret des instructions et des précautions » approprié, en thème d'installation, d'utilisation et d'entretien de l'appareil.

Le service après-vente est effectué par votre revendeur ou par l'importateur/distributeur des produits beper.

Écrivez un e-mail au assistenza@beper.com pour connaître le centre service agréé beper le plus proche de chez vous.

Allgemeine warnhinweise

Lesen sie diese anleitung, bevor sie das gerät in betrieb nehmen.

Vor und während des Gebrauchs des Gerätes ist es notwendig, einige grundlegende Vorsichtsmaßnahmen zu beachten. Vergewissern Sie sich nach dem Entfernen der Verpackung, dass das Gerät intakt ist. Verwenden Sie das Gerät im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an fachlich qualifiziertes Personal. Verpackungselemente (Plastiktüten, Polystyrol, etc.) dürfen nicht in Reichweite von Kindern bleiben, da sie potenzielle Gefahrenquellen darstellen.

Vergewissern Sie sich immer, dass die Netzspannung mit der auf dem technischen Datenschild angegebenen übereinstimmt und dass das System mit der Leistung des Geräts kompatibel ist.

Ziehen Sie niemals am Kabel, um es von der Steckdose zu trennen. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht mit heißen oder scharfen Oberflächen in Berührung kommt.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel beschädigt ist.

Bei Beschädigung des Netzkabels muss dieses durch den Hersteller oder seinen Technischen Kundendienst oder in jedem Fall durch eine Person mit ähnlicher Qualifikation ersetzt werden, um ein Risiko zu vermeiden.

Schließen Sie das Gerät nur an eine Wechselstrom- Steckdose an. Im Allgemeinen wird die Verwendung von Adaptern, Mehrfachsteckdosen und/oder Verlängerungskabeln nicht empfohlen. Wenn ihre Verwendung unerlässlich wird, verwenden Sie nur Adapter und Verlängerungskabel, die den geltenden Sicherheitsnormen entsprechen.

Dieses Gerät darf nur für den Zweck verwendet werden, für den es ausdrücklich konzipiert wurde. Jede andere Verwendung ist als unsachgemäß und damit gefährlich anzusehen und führt zum Erlöschen der Garantie. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen, fehlerhaften oder ungeeigneten Gebrauch entstehen. Um eine gefährliche Überhitzung zu vermeiden, wird empfohlen, das Netzkabel über die gesamte Länge abzuwickeln.

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie das Zubehör wechseln oder reinigen.

Lassen Sie das Gerät nicht Witterungseinflüssen (Regen, Sonne, etc.) ausgesetzt.

Halten Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen (z.B. Heizkörpern).

Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten verwendet werden; von Personen, denen die Erfahrung und Kenntnisse über das Gerät fehlen, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person sorgfältig überwacht oder gut in die Bedienung des Geräts eingewiesen.

Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

Wenn Sie sich entscheiden, dieses Gerät als Abfall zu entsorgen, wird empfohlen, es außer Betrieb zu setzen.

Es wird auch empfohlen, teile des gerätes, die eine gefahr darstellen können, sicher zu entsorgen. Dieses gerät darf nicht von kindern benutzt werden. Bewahren sie das gerät ausserhalb der reichweite von kindern auf.

Produktbeschreibung Fig.A

- 1.Kaltdampf-ausgangöffnung
- 2.Keramikabdeckung
- 3.Wassertankdeckel
- 4.Wassertank
- 5.Basis
- 6.Ein/aus-taste und dampfregelung
- 7.Licht-taste
- 8.Anschluss für usb-kabel

Wichtige Hinweise vor der Anwendung

Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Anleitung beschrieben.

Das Produkt sollte auf einer ebenen und stabilen Oberfläche aufgestellt werden, wobei darauf zu achten ist, dass das sich am Boden des Produkts befindliche Gebläse nicht behindert wird.

Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts keine Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder scharfe Mittel.

Vor der Verwendung von ätherischen Ölen lesen Sie sorgfältig die Gebrauchsanweisung auf der Flaschenverpackung.

Verwenden Sie zum Auffüllen des Tanks nur sauberes Wasser bei Raumtemperatur.

Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät warten oder reinigen.

Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und halten Sie es von Duschen, Wannen oder ähnlichen Orten fern.

Nach Gebrauch entleeren Sie immer den Tank, um Schimmelbildung und/oder unangenehme Gerüche zu vermeiden.

Bewegen Sie das Produkt nicht, wenn der Tank voll mit Wasser ist.

Überfüllen Sie den Tank nicht.

Füllen Sie den Tank nicht, während das Produkt an das Netzkabel angeschlossen ist.

Reinigen Sie den Tank regelmäßig, um Kalkablagerungen zu vermeiden.

Bevor Sie das ätherische Öl in den Tank geben, stellen Sie sicher, dass sich bereits Wasser im Tank befindet. Geben Sie nicht mehr als 10-12 Tropfen ätherisches Öl in den Tank, da sonst die Funktion des Produkts beeinträchtigt werden könnte.

Verwendung

Entfernen Sie die Keramikabdeckung.

Entfernen Sie den Wassertankdeckel.

Füllen Sie den Tank mit sauberem Wasser und achten Sie darauf, dass der angegebene Maximallevel nicht überschritten wird.

Fügen Sie dem Wasser ätherisches Öl hinzu. Es wird empfohlen, NICHT mehr als 10-12 Tropfen Öl in den Tank zu geben, da sonst die korrekte Funktion des Produkts beeinträchtigt werden könnte.

Setzen Sie den Tankdeckel und die Keramikabdeckung wieder auf.

Schließen Sie das USB-Kabel an den Anschluss an der Unterseite des Produkts an (Das Produkt ist mit einem USB-Kabel ausgestattet, das direkt an einen Computer oder über einen Adapter an die Steckdose angeschlossen werden kann).

Wenn das Wasser im Tank aus ist, stoppt die Sprühfunktion, bis der Tank wieder gefüllt ist.

Auf diese Weise können Sie den Diffusor einstellen:

Drücken Sie die Taste

Einmal, um das Gerät einzuschalten.

Zweimal, um die Dampfabgabe kontinuierlich zu aktivieren.

Dreimal, um die Dampfemission intermittierend (in Abständen) zu aktivieren.

Viermal, um das Produkt auszuschalten.

Drücken Sie die Taste

Einmal zur Aktivierung der zyklischen Beleuchtung mit wechselnder, lang anhaltender Farbgebung.

Beim zweiten Drücken können Sie eine der Farben auswählen und die Beleuchtung unverändert lassen.

Nachdem Sie alle möglichen Farben überprüft haben, schalten Sie das Licht durch erneutes Drücken der Lampe aus.

Es ist auch möglich, eine zyklische Beleuchtung mit wechselnder Kurzzeitfärbung zu wählen.

Reinigung und wartung

 **Vorsicht! Trennen sie vor wartungsarbeiten immer das kabel von der stromversorgung!**

Entfernen Sie die Keramikabdeckung.

Entfernen Sie den Tankdeckel.

Entleeren Sie den Wassertank.

Reinigen Sie die Außenseite des Gerätes mit einem weichen, leicht feuchten Tuch.

Entleeren, spülen und trocknen Sie den Wassertank mit einem sauberen Tuch, immer wenn ein anderes ätherisches Öl verwendet wird.

 **Warnung: der tank hat einen tüllenförmigen teil, um die entleerung des wassers zu erleichtern.**

Bei Nichtgebrauch bewahren Sie das Gerät und diese Anleitung im Originalbehälter an einem trockenen und sauberen Ort auf.

Technische daten

Input: 5V USB - 1A

In Hinblick auf eine Verbesserungsperspektive behält sich Beper das Recht vor, das betreffende Produkt ohne Voranmeldung zu ändern bzw. umzubauen.



Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste Electrical and Electronic Equipment; deutsch: (Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) ist die EG-Richtlinie 2011/65/EU zur Reduktion der zunehmenden Menge an Elektronikschrott aus nicht mehr benutzten Elektro- und Elektronikgeräten. Ziel ist das Vermeiden, Verringern sowie umweltverträgliche Entsorgen der zunehmenden Mengen an Elektronikschrott durch eine erweiterte Herstellerverantwortung.

Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.

Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Elektro- und Elektronikgeräte mit folgender Kennzeichnung versehen und dürfen nicht mehr über Restmüll, sondern nur noch über die öffentlichen Entsorgungsträger und anschließende Rückgabe an die Hersteller und Importeure entsorgt werden.

GARANTIESCHEIN

Die Gewährleistung gilt 24 Monate ab Kaufdatum für Material- und Herstellungsfehler.

Die Garantie gilt nur wenn der Garantieschein vom Kaufbeleg (Quittung), mit Kaufdatum und Name des gekauften Gerätemodells, begleitet wird.

Sollte das Gerät einmal technische Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an dem Verkäufer oder an unserem Firmensitz. Dies um die Effizienz des Gerätes aufrechtzuerhalten und damit die Garantie NICHT erlischt. Bei eventuellen Beschädigungen des Gerätes durch nicht autorisierte Personen, erlischt die Garantie automatisch.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Sollte es zu Funktionsstörungen aufgrund von Fehlern in Material und / oder Verarbeitung während der Garantiezeit kommen, garantieren wir die Reparatur des Produkts kostenlos.

Alle Teile die nicht durch Garantie gedeckt sind, sind die, die sich als defekt erweisen aufgrund von:

- a. Transportschäden oder Stürze,
- b. Falscher Installation oder ungeeigneter elektrischer Anlage,
- c. Reparaturen oder Änderungen durch nicht autorisierte Personen,
- d. Fehlender oder falscher Wartung und Reinigung,
- e. Produkt und / oder Teile des Produkts, die dem Verschleiß unterliegen und / oder Verbrauchsmaterial (z. B.: Lampen, Batterien, Klingen) darstellen
- f. Nicht befolgen der Gebrauchsanweisungen des Gerätes, Fahrlässigkeit oder unvorsichtigem Gebrauch.

Die obige Liste ist beispielhaft und nicht erschöpfend, da diese Garantie für all jene Situationen ausgeschlossen ist, den keinem Produktionsfehler zuzuweisen sind.

Die Garantie ist auch in allen Fällen von missbräuchlichen Verwendung des Gerätes und im Falle vom beruflichen Einsatz ausgeschlossen.

Beper Srl übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt Personen, Gegenstände und Haustieren betreffen könnten, als Folge der Nicht-Einhaltung aller in der Broschüre „Gebrauchsanweisungen und Warnungen“ enthaltenen Anweisungen in Bezug auf Installation, Bedienung und Wartung.

Treten sie bitte in verbindung mit ihren händler in ihrem land oder post sales abteilung von fa. Beper.

E-mail assistenza@beper.com die ihren händler nennen wird

Advertencias generales

Leer estas instrucciones antes de usar el aparato

Antes y durante el uso del artículo es necesario seguir algunas precauciones básicas.

Tras haber quitado el embalaje, asegurarse de la integridad del artículo. En caso de duda, no utilizar el artículo y dirigirse a personal profesionalmente cualificado.

Los elementos del embalaje (bolsas de plástico, poliestirolo, etc.) no deben dejarse cerca del alcance de los niños al representar un peligro para ellos.

Se recomienda no tirar junto con los residuos domésticos los materiales presentes en el embalaje sino depositarlos en centros de recogida de residuos, solicitando información adicional al gestor del punto de recogida urbano del propio ayuntamiento donde se resida.

Asegurarse siempre de que la tensión de la red eléctrica sea igual a la indicada en la etiqueta de los datos técnicos que y que la instalación sea compatible con la potencia del aparato.

En caso de incompatibilidad entre el enchufe del aparato y la toma de corriente, sustituir el enchufe por otro por una persona profesionalmente cualificada. En concreto, este último, deberá también corroborar que la sección de cables de presa sea la idónea a la potencia necesaria para el aparato.

No tirar nunca el cable para desenchufarlo de la corriente eléctrica.

Asegurarse de que el cable no esté en contacto con superficies calientes o cortantes.

No utilizar el aparato con el cable dañado.

Conectar el aparato exclusivamente a una presa de corriente alterna.

En general, se desaconseja el uso de adaptadores, presas múltiples y prolongadores. Si el uso fuera indispensable, es necesario utilizar solamente adaptadores y prolongadores de acuerdo a las normas vigentes de seguridad.

Este aparato deberá destinarse sólo al uso para el que ha sido fabricado. Cualquier otro tipo de uso será considerado inapropiado y, por lo tanto, peligroso y hará perder la garantía del mismo. El fabricante no podrá ser considerado el responsable de los posibles daños derivados de usos inadecuados, erróneos e irracionales.

Para evitar sobrecalentamientos peligrosos, se recomienda estirar totalmente el cable de alimentación y de desenchufar el enchufe de la red de alimentación eléctrica cuando el aparato no esté siendo utilizado.

Para evitar calentamientos peligrosos, se recomienda estirar completamente el cable de alimentación y desenchufarlo de la red eléctrica cuando no esté siendo utilizado.

No introducir nunca el aparato en agua u otros líquidos.

No tocar el aparato con las manos o pies mojados o húmedos.

No utilizar el aparato con los pies desnudos.

No dejar el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.)

No dejar el aparato cerca de fuente de calor (ej. radiador)

Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluido niños) con capacidad física, sensorial o mental reducida o personas con falta de experiencia y conocimiento del aparato salvo que estén controladas o bien instruidas respecto al uso del propio aparato por parte de la persona responsable de su seguridad.

Asegurarse de que no niños no jueguen con el aparato.

Cuando se decida tirar a la basura este aparato, se recomienda convertirlo en inoperante previamente cortando el cable de alimentación.

Se recomienda además convertir en inócuas las partes del aparato susceptibles de constituir un problema, especialmente para los niños que podrían utilizar el aparato para jugar.

Descripción del aparato Fig.A

1. Agujero para la salida del vapor frío
2. Cobertura de cerámica.
3. Tapa del depósito de agua.
4. Depósito de agua
5. Base
6. Botón ON / OFF y regulación del vapor.
7. Botón de la luz
8. Toma para cable USB

Advertencias importantes antes del empleo

Emplee el aparato sólo como descrito en este manual.

Tiene que colocar el aparato sobre una superficie llana y estable, teniendo cuidado de no obstruir el ventilador colocado debajo de la base del aparato.

No utilice detergentes, disolventes o agentes agresivos para limpiar el aparato.

Antes de usar aceites esenciales, lea atentamente las instrucciones de uso colocadas en el embalaje de la botella.

Use solo agua limpia a temperatura ambiente para llenar el depósito.

Desenchufe siempre el cable de alimentación antes de hacer el mantenimiento o limpiar el aparato.

No sumerja el aparato en agua u otros líquidos y lo mantenga lejos de duchas, bañeras o lugares similares.

Al final de su uso, vacíe siempre el depósito para evitar la formación de moho y / o olores desagradables.

No mueva el aparato cuando el depósito esté lleno de agua.

No llene en exceso el depósito.

No llene el depósito mientras el aparato está conectado al cable de alimentación.

Limpie el depósito regularmente para prevenir la formación de caliza.

Antes de colocar el aceite esencial en el depósito, se asegure de que ya haya agua en su interior. No ponga más de 10-12 gotas de aceite esencial para no comprometer el funcionamiento del aparato.

Empleo

Quite la cobertura de cerámica.

Quite la tapa del depósito de agua.

Llene el depósito con agua limpia, teniendo cuidado de no exceder el nivel máximo indicado.

Añada el aceite esencial al agua. Se recomienda de NO poner más de 10-12 gotas de aceite para no comprometer el funcionamiento correcto del aparato.

Vuelva a colocar la tapa del depósito y la cobertura de cerámica.

Conecte el cable USB a la toma en la base del aparato (este está equipado con un cable USB que se puede conectar directamente a una computadora o mediante un adaptador a la toma de corriente).

Cuando el agua del depósito termina, la función de nebulización se para hasta que no lo llene otra vez.

Es posible regular el difusor de esta manera:

Pulse el botón

Una vez para encender el aparato.

Dos veces para activar la emisión de vapor de forma continua.

Tres veces para activar la emisión de vapor de forma intermitente (a intervalos).

Cuatro veces para apagar el aparato.

Pulse el botón

Una vez para activar la iluminación cíclica con alternancia de coloración duradera.

A partir del segundo toque, será posible seleccionar uno de los colores y dejar la iluminación fija.

Después de revisar todos los colores posibles pulsando otra vez la luz se apaga.

También es posible seleccionar la iluminación cíclica con una alternancia de color de corta duración.

Limpieza y mantenimiento

 **Advertencia! Desconecte siempre la fuente de alimentación antes de realizar el mantenimiento!**

Quite la cobertura de cerámica.

Quite la tapa del depósito.

Vacíe el depósito de agua.

Limpie el exterior del aparato con un paño suave y ligeramente húmedo.

Vacíe, enjuague y seque el depósito de agua con un paño limpio cada vez que use un tipo diferente de aceite esencial.

 **Atención: el depósito tiene una parte en forma de pico para facilitar el vacío del agua.**

Durante los períodos de inactividad, guarde el aparato junto con este manual en el embalaje original en un lugar seco y limpio.

Datos técnicos

Input: 5V USB - 1A

Con el objetivo de una mejora continua, Beper se reserva la capacidad de aportar cambios y mejoras al producto sin previo aviso.



Al término de la vida útil del aparato, no eliminar como residuo municipal sólido mixto sino eliminarlo en un centro de recogida específico colocado en vuestra zona o entregarlo al distribuidor a la hora de comprar un nuevo aparato del mismo tipo y destinado a las mismas funciones. El distribuidor se cargará el costo de eliminación de los equipos siguiendo las normas actuales.

Este procedimiento de recogida separada de los equipos eléctricos y electrónicos se realiza con el propósito de una política del medioambiente comunitaria con objetivos de salvaguardia, defensa y mejoramiento de la calidad del medioambiente y para evitar efectos potenciales en la salud de los seres humanos debido a la presencia de dentro de estos equipos o a un uso inapropiado de los mismos o de algunas de sus partes. Está Vuestra y nuestra competencia ayudar la defensa del medioambiente.

El símbolo indica que este producto respecta la normativa europea de medioambiente (2011/65/EU) y le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Para obtener información sobre el reciclaje de este producto y dónde encontrar puntos de recogida llame las supuestas autoridades locales. Una eliminación no correcta de este producto podría conllevar sanciones.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

La garantía es válida 24 meses a partir de la fecha de compra para todos los defectos de material o de fabricación.

La garantía es válida sólo si presenta el recibo fiscal con la fecha de compra y el nombre del modelo del aparato comprado.

Si el aparato requiere asistencia, contacte su vendedor o nuestra empresa. Eso para preservar el rendimiento de su aparato y NO invalidar la garantía. Toda manipulación del aparato por una persona no autorizada anula automáticamente la garantía.

CONDICIONES DE GARANTÍA

Si aparecen averías a causa de un defecto de material y/o fabricación durante la garantía garantizamos gratuitamente la reparación del aparato.

No se tienen en cuenta en la garantía todas las partes que sean defectuosas debidas a:

- a. Daños en el transporte o caídas accidentales.
- b. Instalación eléctrica incorrecta y no conforme.
- c. Reparaciones o modificaciones realizadas por personal no especializado.
- d. Falta o incorrectos limpieza y mantenimiento.
- e. Aparato y/o partes del aparato expuestas a deterioro y/o consumo (lámparas, pilas, cuchillas).
- f. Falta de cumplimiento de las instrucciones para el funcionamiento del aparato, negligencia en el uso.

Esta lista es simplificada y no completa ya que esta garantía se anula para todas aquellas circunstancias que no permiten remontar a defectos de fabricación del aparato.

La garantía se anula en cada caso de uso impropio del aparato y en caso de un uso profesional.

Beper Srl declina toda responsabilidad por cualquier daño que puede directamente o indirectamente resultar de personas, cosas o animales domésticos en consecuencia de la falta de cumplimiento de todas las instrucciones indicadas en este "Manual de Instrucciones y Advertencias" en términos de instalación, uso y mantenimiento del aparato.

Contacte con el distribuidor de su país o el departamento de post venta de beper.

Envíe un e-mail a assistenza@beper.com y le enviaremos datos de su servicio técnico en su país.

Σημαντικές προειδοποιήσεις ασφαλείας

Πριν χρησιμοποιήσετε την συσκευή διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες χρήσεως και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση. Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες, δεδομένου ότι θα σας δώσουν χρήσιμες πληροφορίες για την ασφάλεια σχετικά με την εγκατάσταση, τη χρήση και τη συντήρηση και θα σας βοηθήσουν να αποφύγετε ατυχίες και πιθανά ατυχήματα.

Αφαιρέστε τη συσκευασία και βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι άθικτη με ιδιαίτερη προσοχή στο καλώδιο τροφοδοσίας. Τα στοιχεία της συσκευασίας (πλαστικές σακούλες κλπ.) δεν πρέπει να είναι προσβάσιμα στα παιδιά, προκειμένου να προφυλαχθούν από τις πηγές κινδύνου. Συνιστάται να μην ρίξετε τα στοιχεία της συσκευασίας σε οικιακά απορρίμματα, αλλά να τα τοποθετήσετε στο κατάλληλο σημείο συλλογής ή καταστροφής των απορριμμάτων του τμήματος καθαριότητας του Δήμου σας.

Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο ή από εξίσου ειδικευμένα άτομα προς αποφυγή κινδύνου.

Πριν συνδέσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου αντιστοιχεί στα στοιχεία που αναγράφονται στην ετικέτα. Η συσκευή μπορεί να καταστραφεί αν η τάση δεν είναι σωστή.

Αν το φις δεν ταιριάζει στην πρίζα απευθυνθείτε σε ειδικευμένο άτομο προκειμένου να αντικαταστήσει το βύσμα με το κατάλληλο και να διασφαλίσει ότι το τμήμα καλωδίων της πρίζας είναι κατάλληλο για την απορρόφηση της ενέργειας της συσκευής σας.

Γενικά, η χρήση προσαρμογέα πολλαπλών βυσμάτων και / ή επεκτάσεων δεν συνιστάται. Αν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιείτε μόνο απλό ή πολλαπλό προσαρμογέα και επέκταση σύμφωνα με τους κανόνες ασφαλείας που ισχύουν, διασφαλίστε ότι τα όρια ισχύος τα οποία είναι σημειωμένα στον απλό προσαρμογέα και στις επεκτάσεις και η μέγιστη ισχύς που είναι σημειωμένη στον πολλαπλό προσαρμογέα δεν υπερβαίνονται.

Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μετά από μια μη σωστή λειτουργία. Σε αυτή την περίπτωση, απενεργοποιήστε την για μην ανοίξει και σπάσει και επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κατάστημα για την επισκευή της συσκευής γιατί απαιτούνται γνήσια ανταλλακτικά. Η μη σωστή τήρηση των οδηγιών μπορεί να επηρεάσει την ασφάλεια της συσκευής σας.

Αυτή η συσκευή πρέπει να προορίζεται για την χρήση για την οποία κατασκευάστηκε.

Κάθε άλλη χρήση πρέπει να θεωρείται ως ακατάλληλη και κατά συνέπεια επικίνδυνη.

Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για τυχόν ζημιές που οφείλονται σε ακατάλληλη, λανθασμένη ή απερίσκεπτη χρήση. Η συσκευή αυτή προορίζεται ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ.

Για την προστασία από ηλεκτροπληξία, μη βυθίζετε το καλώδιο, το βύσμα ή οποιοδήποτε άλλο μέρος της συσκευής σε νερό ή άλλο υγρό. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εκρηκτικές ύλες, εύφλεκτα υλικά, αέρια και φλόγες.

Μην αφήνετε τα παιδιά, τα άτομα με αναπηρία ή ανθρώπους χωρίς εμπειρία ή τεχνική ικανότητα να χρησιμοποιούν τη συσκευή, εάν δεν έχουν σωστή επίβλεψη. Η στενή επίβλεψη είναι απαραίτητη όταν οποιαδήποτε συσκευή χρησιμοποιείται από ή κοντά σε παιδιά. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν παίζουν με την συσκευή.

Μη κρατάτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια ή πόδια. Μη κρατάτε τη συσκευή με γυμνά πόδια.

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από εκείνα που προβλέπονται από Berer. Η χρήση εξαρτημάτων που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή της συσκευής μπορεί να προκαλέσουν κίνδυνο ή τραυματισμό.

Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή στον άμεσο περιβάλλοντα χώρο του μπάνιου, του ντους ή της πισίνας.

Ποτέ μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποσυνδέσετε την συσκευή.

Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν κρέμεται από την άκρη του τραπεζιού ή από τον πάγκο της κουζίνας και δεν έρχεται σε επαφή με θερμές επιφάνειες.

Περιγραφή του προϊόντος Fig.A

1. Έξοδος ατμού
2. Κεραμικό κάλυμμα
3. Κάλυμμα δεξαμενής νερού
4. Δεξαμενή νερού
5. Βάση
6. Πλήκτρο ON / OFF και ρύθμιση ατμού
7. Πλήκτρο φωτός
8. Υποδοχή καλωδίου USB

Σημαντικές σημειώσεις πριν τη χρήση

Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο όπως περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο.

Το προϊόν πρέπει να τοποθετηθεί σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια, προσέχοντας να μην εμποδίζει τον ανεμιστήρα που βρίσκεται κάτω από τη βάση του προϊόντος.

Μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά, διαλύτες ή επιθετικούς παράγοντες για τον καθαρισμό του προϊόντος.

Πριν χρησιμοποιήσετε τα αιθέρια έλαια, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης στη συσκευασία της φιάλης.

Για να γεμίσετε τη δεξαμενή χρησιμοποιείτε μόνο καθαρό νερό σε θερμοκρασία δωματίου.

Πάντοτε αποσυνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας πριν κάνετε οποιαδήποτε συντήρηση ή καθαρισμό της συσκευής.

Μη βυθίζετε το προϊόν σε νερό ή άλλα υγρά και κρατήστε το μακριά από ντους, νεροχύτες ή παρόμοια σημεία.

Στο τέλος της χρήσης, αδειάστε πάντα τη δεξαμενή για να αποφύγετε τη δημιουργία μούχλας ή / και δυσάρεστων οσμών.

Μην μετακινείτε το προϊόν όταν η δεξαμενή είναι γεμάτη με νερό.

Μη γεμίζετε τη δεξαμενή.

Μη γεμίζετε τη δεξαμενή, ενώ το προϊόν είναι συνδεδεμένο στο καλώδιο τροφοδοσίας.

Καθαρίστε τακτικά τη δεξαμενή για να αποφύγετε τα άλατα.

Πριν τοποθετήσετε το αιθέριο έλαιο στη δεξαμενή, βεβαιωθείτε ότι υπάρχει ήδη νερό στο εσωτερικό του. Μην βάζετε πάνω από 10-12 σταγόνες αιθέριου ελαίου για να μην δυσχεραίνετε τη λειτουργία του προϊόντος.

Χρήση

Αφαιρέστε το κεραμικό κάλυμμα.

Αφαιρέστε το κάλυμμα της δεξαμενής νερού.

Γεμίστε τη δεξαμενή με καθαρό νερό, προσέχοντας να μην υπερβείτε τη μέγιστη ένδειξη.

Αντικαταστήστε το καπάκι της δεξαμενής και το κεραμικό κάλυμμα.

Συνδέστε το καλώδιο USB στην υποδοχή στη βάση του προϊόντος (το προϊόν είναι εξοπλισμένο με ένα καλώδιο USB που μπορεί να συνδεθεί απευθείας με έναν υπολογιστή ή με μετασχηματιστή στην πρίζα).

Όταν τελειώσει το νερό στη δεξαμενή, η λειτουργία θα σταματήσει μέχρι να ξαναγεμιστεί η δεξαμενή.

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη συσκευή με αυτόν τον τρόπο:

Πάτα το κουμπί

Μία φορά για να ενεργοποιήσετε το προϊόν.

Δύο φορές για να ενεργοποιήσετε τη συνεχή εκπομπή ατμού.

Τρεις φορές για να ενεργοποιήσετε την εκπομπή ατμού διακεκομμένα.

Τέσσερις φορές για να απενεργοποιήσετε το προϊόν.

Πάτα το κουμπί

Μία φορά για να ενεργοποιήσετε κυκλικό φωτισμό με εναλλαγή χρωμάτων μεγάλης διάρκειας.

Με το δεύτερο άγγιγμα θα είναι δυνατή η επιλογή ενός από τα χρώματα και θα αφήσετε το φωτισμό σταθερό.

Αφού ελέγξετε όλα τα πιθανά χρώματα πατώντας ξανά το φως, η λυχνία σβήνει.

Είναι επίσης δυνατό να επιλέξετε τον κυκλικό φωτισμό με εναλλαγή χρώματος μικρής διάρκειας.

Καθαρισμός και συντήρηση

 **Προειδοποίηση!** Πριν από τη συντήρηση αποσυνδέστε πάντα την παροχή ρεύματος!

Αφαιρέστε το κεραμικό κάλυμμα.

Αφαιρέστε το κάλυμμα της δεξαμενής.

Αδειάστε τη δεξαμενή νερού.

Σκουπίστε το εξωτερικό της συσκευής με ένα μαλακό, ελαφρώς υγρό πανί.

Αδειάστε, ξεβγάλετε και στεγνώστε τη δεξαμενή νερού με ένα καθαρό πανί κάθε φορά που χρησιμοποιείτε διαφορετικό είδος αιθέριου ελαίου.

⚠ Προσοχή: η δεξαμενή έχει ένα τμήμα σε σχήμα σφυριού για να διευκολυνεί το αδειασμα του νερού.

Κατά τη διάρκεια περιόδων αδράνειας, αποθηκεύστε τη συσκευή μαζί με αυτό το εγχειρίδιο στο αρχικό κουτί σε στεγνό και καθαρό μέρος.

Τεχνικά δεδομένα

Είσοδος: 5V USB - 1A

Για οποιουσδήποτε λόγους βελτίωσης, η εταιρεία Berer διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει ή να βελτιώσει το προϊόν χωρίς καμία προειδοποίηση.



Η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2011/65/EU σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, προβλέπει ότι παλαιές οικιακές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπόλοιπα αστικά απόβλητα. Οι παλιές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά, προκειμένου να βελτιστοποιηθεί η ανάκτηση και ανακύκλωση των υλικών που περιέχουν, καθώς και τη μείωση των επιπτώσεων στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Το σύμβολο διαγραμμένο "δοχείο αποβλήτων" στο προϊόν υπενθυμίζει σε σας την υποχρέωσή σας, πως όταν επιθυμείτε να πετάξετε τη συσκευή, πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά.

ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Αγαπητέ/ή πελάτη,

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν. Σε περίπτωση που το προϊόν που διαθέτετε απαιτεί service βάσει εγγύησης, επικοινωνήστε με το κεντρικό service μας.

Για την αποφυγή της άσκοπης αναστάτωσης, σας συμβουλεύουμε να διαβάσετε προσεκτικά τα εγχειρίδια χρήστη πριν να επικοινωνήσετε με το service μας.

Τα προϊόντα καλύπτονται με εγγύηση έναντι οποιουδήποτε κατασκευαστικού ελαττώματος για 2 χρόνια από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Εάν κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου το προϊόν αποδειχθεί ελαττωματικό λόγω ακαταλληλότητας υλικού ή ποιότητας εργασίας, το κεντρικό service θα επιδιορθώσει ή θα αντικαταστήσει (κατά την αποκλειστική του κρίση) το προϊόν βάσει των ορίων και συνθηκών που ορίζονται πιο κάτω, χωρίς χρέωση για την εργασία και τα ανταλλακτικά:

1. Η εγγύηση ισχύει υπό την προϋπόθεση ότι το προϊόν χρησιμοποιείται και συντηρείται σύμφωνα με τις οδηγίες της κατασκευαστικής εταιρείας.

1. Η εγγύηση παρέχεται μόνο με την προσκόμιση του προϊόντος μαζί με το αρχικό τιμολόγιο ή την απόδειξη αγοράς, όπου θα δηλώνεται η ημερομηνία αγοράς και ο τύπος του προϊόντος.

2. Η εγγύηση δεν θα ισχύσει σε περίπτωση :

Ζημίας που προκαλείται λόγω κακής χρήσης συμπεριλαμβανομένης, ενδεικτικά, της μη χρήσης του προϊόντος για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται ή σύμφωνα με τις οδηγίες χρήστη που αφορούν τη σωστή χρήση και συντήρηση, καθώς και της εγκατάστασης ή χρήσης του προϊόντος χωρίς να τηρούνται τα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας στη χώρα που χρησιμοποιείται.

Ζημίας που προκαλείται λόγω ατυχημάτων, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, κεραυνού, ύδατος, πυρός, κατάρχησης ή αμέλειας.

Μετατροπής, παραμόρφωσης, μη δυνατότητας ανάγνωσης ή αφαίρεσης του μοντέλου ή του σειριακού αριθμού από το προϊόν.

Ζημίας που προκαλείται από επιδιορθώσεις ή ρυθμίσεις που έχουν πραγματοποιηθεί από μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή εταιρείες service.

Ελαττωμάτων σε οποιοδήποτε σύστημα με το οποίο έχει εντοπισθεί ή χρησιμοποιείται το προϊόν.

Επικοινωνήστε με τον επίσημο διανομέα της berer στην χώρα σας ή με το τμήμα υποστήριξης της berer στο e-mail assistenza@berer.com

Το οποίο θα προωθήσει το αίτημα σας στον επίσημο διανομέα της berer της χώρας σας.

Instrucțiuni generale privind siguranța

Citiți cu atenție instrucțiunile de folosire înainte de prima folosire a aparatului.

Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni, deoarece ele vă oferă informații utile de siguranță în legătură cu instalarea, folosirea și întreținerea și vă ajută să evitați posibilele accidente.

Îndepărtați ambalajul și asigurați-vă, că aparatul este intact, acordând atenție specială cablului de curent. Ambalajul conține (pungi de plastic, polistiren, etc.) nu au voie să fie accesibile pentru copii, pentru a-i feri de sursele de pericol.

Se recomandă să nu aruncați aceste ambalaje în gunoiul menajer, însă ele se pot transporta la centrul de colectare din apropiere sau cerând informații la primărie.

Înainte de conectarea aparatului asigurați-vă că tensiunea rețelei corespunde cu cea trecută pe plăcuța aparatului.

În cazul în care ștecherul nu este potrivit pentru priza dvs, acesta trebuie înlocuit cu altul potrivit de un personal calificat autorizat specializat, care ar trebui să se asigure, că secțiunea ștecherului cablului este potrivit pentru tensiunea aparatului dvs.

Pentru a scoate ștecherul din priză nu trageți niciodată de cablu, doar de ștecher.

Trebuie să vă asigurați că niciodată nu intră cablul în contact cu suprafețe fierbinți sau ascuțite.

Nu folosiți aparatul dacă cablul de curent este deteriorat. În cazul unei deteriorări, acesta trebuie înlocuit de producător, de un agent service sau orice altă persoană asemănătoare calificată autorizată pentru evitarea unui pericol.

Doar conectați aparatul la curent alternativ.

În general nu este recomandată folosirea prizelor multiple și/sau prelungitoarelor; dacă totuși folosirea lor este necesară, folosiți vă rugăm adaptoare simple sau multiple în conformitate cu regulile de siguranță în vigoare și limita maximă de putere trecută pe adaptorul multiplu să nu fie depășită.

Acest aparat poate fi folosit numai pentru scopul pentru care a fost creat.

Orice altă folosire se consideră a fi improprie și de asemenea periculoasă. Producătorul nu poate fi responsabil pentru niciun fel de deteriorare a aparatului apărută în urma folosirii improprie, greșite sau neatență.

Pentru a evita orice risc de încălzire, se recomandă să derulați complet cablul de rețea și să scoateți ștecherul din priză când nu îl folosiți. Înainte de curățare scoateți ștecherul din priză.

Pentru protecție împotriva electrocutării, nu cufundați cablul, ștecherul sau orice altă parte a aparatului în apă sau alte lichide.

Nu țineți aparatul cu mâinile sau picioarele ude.

Nu țineți aparatul când sunteți în picioarele goale.

Nu expuneți aparatul fenomenelor naturii cum sunt ploaia, vântul, ninsoarea.

Nu folosiți aparatul lângă materiale explozive, inflamabile, gaze, flăcări, încălzitoare.

Nu permiteți copiilor, persoanelor cu dizabilități sau oricărei persoane fără experiență sau abilitate tehnică să folosească aparatul dacă nu sunt supravegheați corespunzător. Este necesară supravegherea atentă când aparatul este folosit lângă sau de copii.

Asigurați-vă, că al dvs copil nu se joacă cu aparatul. În cazul în care decideți să nu mai folosiți vreodată aparatul, faceți-l ireparabil tăind cablul de curent după scoaterea ștecherului din priză.

Deci toate părțile periculoase ale aparatului trebuie să fie făcute ireparabile, în special pentru copiii care s-ar putea juca cu aparatul.

Descrierea produsului Fig.A

1. Orificiu de ieșire al aburilor
2. Capac ceramic
3. Capacul rezervorului pentru apă
4. Rezervor pentru apă
5. Bază
6. Buton pornit / oprit și reglare a aburilor
7. Buton lumină
8. Port USB

Note importante înainte de folosire

Folosiți produsul numai conform instrucțiunilor din acest manual.

Produsul trebuie pus pe o suprafață netedă și stabilă, având grijă să blocați ventilatorul aflat sub baza produsului. Nu folosiți detergenți, solvenți sau soluții de curățat dure pentru curățarea produsului.

Înainte de folosirea uleiurilor esențiale citiți cu atenție instrucțiunile de folosire de pe ambalajul sticlei.

Pentru umplerea rezervorului folosiți doar apă curată la temperatura camerei.

Deconectați întotdeauna cablul de curent înainte de efectuarea oricărei munci de întreținere sau curățare a aparatului.

Nu cufundați produsul în apă sau alte lichide și țineți-l departe de chiuvetă, cabină de duș sau alte locuri similare. La finalul folosirii goliți întotdeauna rezervorul pentru a evita formarea mirosurilor neplăcute și / sau a mușgaiului. Nu mișcați produsul când rezervorul este plin cu apă.

Nu umpleți rezervorul cu apă peste limita admisă.

Nu umpleți rezervorul pentru apă în timp ce produsul este conectat la cablul de curent.

Curățați rezervorul în mod regulat pentru a evita formarea calcarului.

Înainte de adăugarea uleiului esențial în rezervor, trebuie să vă asigurați că în rezervor există deja apă. Nu puneți mai mult de 10-12 picături de ulei esențial pentru a nu compromite funcționarea produsului.

Utilizare

Îndepărtați capacul ceramic.

Îndepărtați capacul rezervorului pentru apă.

Umpleți rezervorul cu apă curată, având grijă să nu depășiți nivelul maxim indicat.

Adăugați ulei esențial la apă. Este recomandat să NU puneți mai mult de 10-12 picături de ulei esențial pentru a nu compromite funcționarea corectă a produsului.

Puneți la loc capacul rezervorului și capacul ceramic.

Conectați cablul USB la portul de la baza aparatului (produsul este echipat cu un cablu USB care poate fi conectat direct la calculator sau la rețeaua electrică printr-un adaptor).

Când se termină apa din rezervor funcția de nebulizator se va opri până rezervorul este umplut din nou.

Puteți ajusta difuzorul în felul următor:

Apăsăți butonul

Odată pentru a porni produsul.

De două ori pentru a activa emisia continuă a aburilor.

De trei ori pentru a activa emisia intermitentă a aburilor (la intervale de timp).

De patru ori pentru a opri produsul.

Apăsăți butonul

Odată pentru a activa iluminarea ciclică cu alternarea culorilor de lungă durată.

De la a doua atingere va fi posibil să selectați una din culori și să lăsați iluminarea fixată.

După revizuirea tuturor culorilor prin apăsarea nouă a luminii, lumina se oprește.

De asemenea este posibil să selectați iluminarea ciclică cu o alternare a culorii de scurtă durată.

Curățare și întreținere

 **Avertisment! Deconectați întotdeauna alimentarea cu curent înainte de efectuarea muncii de întreținere a produsului!**

Îndepărtați capacul ceramic.

Îndepărtați capacul rezervorului.

Goliți rezervorul pentru apă.

Ștergeți partea exterioară a aparatului cu un prosop moale, ușor umezit.

Goliți, clătiți și uscați rezervorul pentru apă cu un prosop curat de fiecare dată când folosiți un nou tip de ulei esențial.

 **Atenție: rezervorul are o parte în formă de cioc pentru a facilita golirea apei.**

În timpul perioadelor de nefolosire depozitați aparatul împreună cu acest manual în cutia sa originală într-un loc curat și uscat.

Date tehnice

Intrare: 5V USB - 1A

În scopul îmbunătățirii perspectivei Beper își rezervă dreptul de a modifica produsul în cauză fără notificare sau reconstruire.



Directiva Europeană 2011/65/EU privind Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), pretinde ca electrocasnicele să nu pot fi scoase din uz prin deșeurile normale nesortate. Aparatele vechi trebuie colectate separat pentru a optimiza restabilirea și reciclarea materialelor pe care le conține și pentru a reduce impactul asupra sănătății umane și asupra mediului. Simbolul tomberonului cu roți barate de pe produs vă amintește de obligația dvs referitoare la scoaterea din uz a unui aparat, și anume că acesta trebuie colectat separat.

CERTIFICAT DE GARANȚIE

Acest aparat a fost verificat în fabrică. De la data achiziționării originale se aplică o garanție de 24 luni la material și defecte de producție. Bonul fiscal trebuie predat împreună cu certificatul de garanție în cazul unei reclamații.

Garanția este valabilă numai cu un certificat de garanție și bon fiscal pe care apare data achiziționării și modelul aparatului.

Pentru orice asistență tehnică, vă rugăm contactați direct vânzătorul sau sediul nostru central pentru a păstra eficiența aparatului și pentru a NU anula garanția.

CONDIȚII DE GARANȚIE

Dacă aparatul prezintă defecțiuni ale materialelor defecte și/sau producție în timpul perioadei de garanție, noi vă garantăm reparația gratuită în condițiile în care:

- Aparatul a fost folosit corespunzător și conform scopului pentru care a fost creat.
- Aparatul nu a fost modificat.
- Bonul fiscal trebuie prezentat.
- Uzura normală și excesiv nu face obiectul garanției.

De aceea orice parte care ar putea fi ruptă accidental sau prezintă semne vizibile de uzură la produsele consumabile (precum la lămpi, baterii, elemente de încălzire ...) părțile estetice sunt excluse din garanție și orice defect rezultat din nerespectarea regulilor privind utilizarea, neglijența în folosire și/sau întreținerea aparatului, nepăsare, greșeală sau instalare improprie, deteriorare în timpul transportului și orice altă deteriorare neatribuibile pentru furnizor.

Pentru orice defecțiune care nu poate fi reparată în perioada de garanție, aparatul va fi înlocuit gratuit. În orice caz, dacă partea care trebuie înlocuită din cauza defecțiunilor, ruperii sau funcționării eronate este un accesoriu și/sau o parte detașabilă a produsului, Beper își rezervă dreptul de a înlocui numai partea defectată și nu întreg produsul.

Chiar și după expirarea garanției acordăm întotdeauna atenție reparațiilor aparatelor defectate. Pentru suport tehnic și/sau reparații după perioada de garanție ne puteți contacta direct la adresa de mai jos: Contactați distribuitorul din țara dvs. Sau departamentul de vânzări beper.

E-mail assistenza@beper.com care va trimite mai departe ancheta la distribuitorul dvs.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE PŘED PRVNÍM POUŽITÍM ZAŘÍZENÍ SI POZORNĚ PŘEČTĚTE TYTO POKYNY.

Přečtěte si pečlivě následující pokyny, protože vám poskytují užitečné bezpečnostní informace o instalaci, používání a údržbě a pomohou vám vyhnout se chybám a možným nehodám.

Odstraňte ochranný obal a ujistěte se, že je spotřebič neporušený. Prvky balení (plastové sáčky, polystyren, atd.) by se neměli dostat k dětem, mohou být pro ně nebezpečné.

Obalový materiál odevzdejte ve sběrném dvoře nebo uložte na místo určené obcí pro sběr tříděného odpadu. Tímto místem jsou většinou sběrné kontejnery.

Před připojením zařízení se ujistěte, že napětí v zásuvce odpovídá napětí uvedenému na výrobku. Zařízení může být poškozeno, pokud si napětí neodpovídá.

Pokud zástrčka nepasuje do vaší zásuvky, nechte si ji vyměnit za jinou kvalifikovaným pracovníkem, který také zkontroluje, jestli jsou vaše zásuvky vhodné k napájení tohoto přístroje.

Neodpojujte spotřebič od zásuvky tahem za síťový kabel, hrozí nebezpečí poškození síťového kabelu či zásuvky. Kabel odpojujte od zásuvky tahem za vidlici síťového kabelu.

Nepokládejte síťový kabel spotřebiče v blízkosti horkých ploch, nebo přes ostré předměty.

Dbejte na to, aby síťový kabel nevisel přes okraj pracovní plochy, protože to může vést k nehodám, např. za něj mohou zatáhnout malé děti.

Nepoužívejte přístroj s poškozeným síťovým kabelem. Je-li přírodní vedení tohoto přístroje poškozeno, musí být vyměněno výrobcem, jeho servisem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo ohrožení.

Přístroj připojujte pouze na střídavý proud s napětím podle typového štítku.

V případě použití prodlužovacích kabelů musí být tyto kabely vhodné pro napájení zařízení, aby nedošlo k ohrožení obsluhy a byla zabezpečena bezpečnost prostředí, ve kterém je přístroj používán. Nevhodné prodlužovací kabely mohou způsobit provozní anomálie.

Tento přístroj je určen pouze pro jeho zvláštní účel. Jakékoliv jiné použití je považováno za nevhodné a tedy nebezpečné. Výrobce nemůže být zodpovědný za jakékoliv škody vyplývající z nesprávného, špatného či neopatrného použití. Toto zařízení je určeno pouze pro domácí potřebu.

Abyste předešli riziku vznícení, úplně rozmotejte přívodní šňůru a také vypojte spotřebič ze zásuvky, pokud jej nepoužíváte.

Po použití a před čištěním výrobek vždy vypojte ze zásuvky.

Pro ochranu proti úrazu elektrickým proudem nedávejte a nepokládajte kabel nebo jiné části přístroje do vody nebo jiných tekutin.

Nedotýkejte se přístroje mokřýma rukama nebo nohama.

Nevystavujte přístroj působení atmosférických vlivů jako např. déšť, vítr nebo sníh.

Nepoužívejte přístroj v blízkosti výbušnin, vysoce hořlavých materiálů, plynů, hořících plamenů nebo ohříváčů.

Tento spotřebič není určen pro osoby (včetně dětí) se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální schopností nebo osobám s omezenými zkušenostmi a znalostmi, pokud nad nimi není veden odborný dohled nebo podány instrukce zahrnující použití tohoto spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Zvláštní dohled je vyžadován, pokud je přístroj používán v blízkosti dětí nebo přímo dítětem.

Pokud se rozhodnete přístroj dále nevyužívat, odpojte jej od napětí a přeřízněte napájecí kabel, aby se přístroj stal nefunkčním. Učiňte také nefunkčními nebezpečné části výrobku, zejména kvůli dětem, které si mohou s výrobkem hrát.

Popis produktu Fig.A

1. Výstup mlhy
2. Keramický kryt
3. Kryt nádrže na vodu
4. Nádrž na vodu
5. Základna
6. Tlačítko ON / OFF a regulace páry
7. Tlačítko světla
8. Zásuvka kabelu USB

Důležité poznámky před použitím

Používejte výrobek pouze tak, jak je popsáno v této příručce.

Výrobek musí být umístěn na rovném a stabilním povrchu, přičemž dbejte na to, aby nic nebránilo ventilátoru umístěnému pod základnou výrobku.

K čištění výrobku nepoužívejte čisticí prostředky, rozpouštědla ani agresivní přípravky.

Před použitím esenciálních olejů si pečlivě přečtěte návod k použití na obalu lahví.

Při plnění nádrže používejte pouze čistou vodu pokojové teploty.

Před každou údržbou nebo čištěním spotřebiče vždy odpojte napájecí kabel.

Výrobek neponořujte do vody ani do jiných kapalin a neponechávejte jej v blízkosti sprch, umyvadla nebo podobných míst.

Na konci používání vždy vyprázdněte nádržku, abyste zabránili tvorbě plísní a / nebo nepříjemným zápachům.

Nepohybujte s produktem, když je nádrž plná vody.

Nepřeplňujte nádrž.

Nádoby nenaplňujte, pokud je produkt připojen k napájecímu kabelu.

Pravidelně čistěte nádrž, abyste zabránili vzniku vodního kamene.

Před nalitím esenciálního oleje do nádrže se ujistěte, že je uvnitř voda. Nepoužívejte více než 10-12 kapek esenciálního oleje, aby nedošlo k ohrožení funkčnosti výrobku.

Použití

Sundejte keramický kryt.

Sundejte kryt nádrže na vodu.

Naplňte nádrž čistou vodou, dbejte na to, aby nedošlo k překročení maximální hodnoty.

Do vody můžete přidat esenciální olej. Nepoužívejte více než 10-12 kapek esenciálního oleje, aby nedošlo k narušení správné funkce výrobku.

Nasaďte zpět víko nádrže a keramický kryt.

Připojte kabel USB k zásuvce na spodní straně zařízení (produkt je vybaven kabelem USB, který lze připojit přímo k počítači nebo adaptérem do elektrické zásuvky).

Jakmile dojde v nádrži voda, funkce mlhy se zastaví, dokud není nádrž opět naplněna.

Difuzér je možné nastavit takto:

Stiskněte tlačítko

Jednou pro zapnutí produktu.

Dvakrát pro aktivaci nepřetržitého mlžení.

Třikrát pro aktivaci občasného mlžení (v intervalech).

Čtyřikrát pro vypnutí produktu.

Stiskněte tlačítko

Jakmile aktivujete cyklické osvětlení s dlouhodobým střídáním barev.

Od druhého doteku bude možné vybrat jednu z barev a nechat osvětlení pevně nastaveno.

Po projití všech barev se opětovným stisknutím vypne osvětlení.

Cyklické osvětlení je také možné zvolit s krátkodobým střídáním barev.

Čištění a údržba

Varování! Před údržbou vždy odpojte napájení!

Sundejte keramický kryt.

Sundejte kryt nádoby.

Vyprázdněte nádrž na vodu.

Vyčistěte vnější část spotřebiče měkkým, mírně navlhčeným hadříkem.

Vyprázdněte, opláchněte a vysušte nádržku čistou látkou vždy, když používáte jiný typ esenciálního oleje.

Upozornění: nádrž má součást umožňující vypuštění vody.

Pokud výrobek nepoužíváte, uložte je spolu s tímto návodem v originální krabici na suchém a čistém místě.

Technická data

Vstup: 5V USB - 1A

Z důvodů zlepšování si Beper vyhrazuje právo na změnu nebo vylepšení produktu bez předchozího upozornění.



Evropská směrnice 2011/65 / EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ), vyžaduje, aby staré domácí elektrické spotřebiče nebyly odkládány do běžného netříděného komunálního odpadu. Staré spotřebiče musí být shromažďovány odděleně za účelem optimalizace obnovy a recyklace materiálů, které obsahují, a snížení dopadu na lidské zdraví a životní prostředí. Symbol "Přeškrtnuté popelnice" na výrobku vás upozorňuje na povinnost, že při likvidaci spotřebiče musí být shromažďovány odděleně.

OBECNÉ PODMÍNKY ZÁRUKY

Tento spotřebič byl zkontrolován v továrně. Od data původního nákupu se na materiálové a výrobní vady vztahuje záruka 24 měsíců. Záruční doba začíná běžet od data nabytí spotřebiče koupí, jak je uvedeno na záručním listu (popř. účtence) nebo faktuře a potvrzeném razítkem prodejce. Práva odpovědnosti za vady lze uplatňovat u prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen.

Záruka je platná pouze se záručním listem nebo s dokladem o koupi (daňový doklad) s uvedením data nákupu a modelu spotřebiče. Pokud potřebujete technickou pomoc, obraťte se na prodejce nebo na naše ústředí, aby se zachovala efektivita zařízení a aby se záruka nezrušila. Jakékoli zásahy na tomto zařízení neoprávněnými osobami automaticky ruší záruku.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Pokud se na zařízení během záruční doby projeví vady v důsledku vadného materiálu a / nebo výroby, garantujeme bezplatnou opravu za předpokladu, že:

- Spotřebič byl používán správně a pro účel, pro který byl určen.
- Zařízení nebylo poškozeno a bylo pravidelně a správně udržováno.
- Byl předložen doklad o koupi.

Záruka se nevztahuje na opotřebení věci (výrobku) způsobené jejím obvyklým používáním. (§ 619 odst. 2 Občanského zákoníku). Záruka se též nevztahuje na závady výrobku, způsobené jiným, než obvyklým používáním výrobku.

Za obvyklé používání v tomto smyslu firma BEPER považuje zejména, pokud výrobek:

Je používán pouze k účelu, ke kterému je určen a který je popsán v příloženém návodu k použití. Pouze návod v českém jazyce vydaný firmou BEPER je pro spotřebitele závazný.

Je používán a správně udržován podle tohoto návodu, používán šetrně, pozorně a nepřetěžován.

Je používán v čistém, bezprašném a nezakouřeném prostředí, je chráněn pouzdem nebo krytkou, pokud je přiložena. Výrobek je určen výhradně pro jiný účel než pro podnikání s tímto výrobkem.

Je používán za pokojové teploty, dostatečného větrání a s nezakrytými větracími otvory.

Nebyl vystaven nepříznivému vnějšímu vlivu, např. slunečnímu a jinému záření či elektromagnetickému poli, vniknutí tekutiny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetněblesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodnému vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetněblesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodné polaritě tohoto napětí, vlivu chemických procesů např. použitých napájecích článků apod.

Nebyl udržován a čištěn nevhodnými způsoby nebo nesprávně použitými čistícími prostředky (např. chemický a mechanický vliv).

Nebyly kýmkoliv provedeny úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace ke změně nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupenému provedení nebo pro možnost jeho provozu v jiné zemi, než pro kterou byl navržen, vyroben a schválen.

Je používán s doporučeným čistým neopotřebovaným příslušenstvím a je mu pravidelně vyměňováno příslušenství, podléhající rychlejšímu opotřebení (např. baterie). Firma BEPER nenese odpovědnost za nesprávný chod a případné vady výrobku vzniklé vlivem použitého příslušenství a náplní jiných výrobců, stejně jako použitím poškozeného, opotřebovaného a znečištěného příslušenství a náplní.

Není mechanicky, tepelně nebo chemicky poškozen; neměl sejmutý ochranný kryt, nemá odstraněny nebo smazány štítky, poškozeny plomby a šrouby nebo není poškozen otřesy pádem, teplem, tekutinou (i z baterií), zlomením nebo přetřením kabelu, konektoru, spínače, krytu či jiné části, včetně poškození v průběhu přepravy od okamžiku zakoupení a předání výrobku ze strany prodávajícího.

Je používán v souladu se zákony, technickými normami a bezpečnostními předpisy platnými v České republice, a též na vstupy výrobku je připojeno napětí odpovídající těmto normám a charakteru výrobku.

Je používán s intenzitou a v prostředí odpovídajícím provozu v domácnosti.

Záruka se nevztahuje na žádnou část, která by mohla být náhodně rozbitá nebo měla viditelné známky použití v spotřebních výrobcích (jako jsou lampy, baterie, topné články a podobně), a jakákoliv závada způsobená nedodržením pravidel z neznalosti při používání a / nebo údržbě spotřebiče, nedbalosti, nesprávném použití nebo nesprávné instalaci, poškozením při přepravě a jakýchkoliv jiných škod, které nelze dodavateli přičíst.

Pokud bude mít výrobek vadu, kterou je možno rychle a bez následků odstranit, vyhrazuje si společnost Beper právo řešit reklamační nárok spotřebitele jejím odstraněním (opravou) nebo výměnou části výrobku. Nárok na výměnu věci při výskytu odstranitelné vady vzniká spotřebiteli pouze v případě, že to není vzhledem k povaze vady neúměrné.

Kontaktujte distributora ve vaší zemi případně kontaktujte prodejní oddělení beper, e-mail assistenza@beper.com, který předá váš požadavek na lokálního distributora.

Algemeen veiligheidsadvies

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat voor de eerste keer in gebruik neemt.

Lees de volgende instructies aandachtig door aangezien ze nuttige veiligheidsinformatie bevatten over de installatie, het gebruik en het onderhoud. Hiermee kunt u ongevallen en ongelukken voorkomen.

Verwijder de verpakking en controleer of het apparaat volledig intact is. De onderdelen van de verpakking (plastic zakken, polystyreen, enz.) mogen niet in het bezit komen van kinderen ten einde hen te beschermen tegen gevaren.

We raden u aan om dit verpakkingsmateriaal niet met het huisafval weg te gooien maar om het, in verband met vernietiging of verwerking, af te leveren op het juiste verzamelpunt. Hiertoe kunt u informatie opvragen bij het management van de Vuilverwerking van uw gemeente.

Controleer, voordat u het apparaat aansluit, of de netspanning overeenkomt met de gegevens op het etiket.

Als de stekker niet in het stopcontact past, laat dan een geschikte stekker monteren door een gekwalificeerde persoon die er ook voor kan zorgen dat de aansluitkabels van het stopcontact geschikt zijn voor het gebruik van uw apparaat.

Trek nooit aan het netsnoer om de stekker van het apparaat uit het stopcontact te trekken.

Zorg ervoor dat het netsnoer nooit in contact komt met hete of scherpe oppervlakken.

Gebruik dit apparaat niet als het netsnoer beschadigd is. In geval van schade moet het netsnoer, om gevaar te voorkomen, worden vervangen door de fabrikant, zijn onderhoudsvertegenwoordiger of soortgelijke gekwalificeerde personen.

Sluit dit apparaat alleen aan op wisselstroom.

Over het algemeen wordt het gebruik van adapters met meerdere connectoren en/ of verlengingsunits niet aanbevolen; mochten deze toch nodig zijn, gebruik dan alleen enkelvoudige of multi-adapters en verlengingsunits in overeenstemming met de van kracht zijnde veiligheidsregels, waarbij ervoor gezorgd dient te worden dat de limiet, zoals aangegeven op de enkelvoudige adapters en de verlengingsunits, de maximale vermogenslimiet zoals aangegeven op de multi-adapter niet overschrijdt.

Dit apparaat dient alleen te worden gebruikt voor het daarvoor bestemde doel.

Elk ander gebruik moet als ongepast en dus gevaarlijk worden beschouwd. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die voortvloeit uit onjuist, verkeerd of onzorgvuldig gebruik.

Om elk risico op oververhitting te voorkomen, wordt aangeraden het netsnoer volledig af te rollen en het apparaat los te koppelen wanneer het niet wordt gebruikt.

Haal de stekker altijd uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.

Ter voorkoming van elektrische schokken mag u het snoer, de stekker of onderdelen van het apparaat niet onderdompelen in water of andere vloeistoffen.

Raak het apparaat niet aan met natte handen of voeten.

Raak het apparaat niet aan met blote voeten.

Stel het apparaat niet bloot aan weersinvloeden zoals regen, wind, sneeuw en hagel.

Gebruik het apparaat niet in de buurt van explosieven, licht ontvlambare stoffen, gassen, vuur en kachels.

Sta niet toe dat kinderen, mensen met een handicap, of mensen zonder ervaring of technische bekwaamheid het apparaat zonder begeleiding gebruiken. Wanneer een apparaat door of in de buurt van kinderen wordt gebruikt is nauwgezet toezicht noodzakelijk.

Zorg ervoor dat kinderen niet met dit apparaat gaan spelen.

Als u van plan bent om het apparaat nooit meer te gebruiken, maak het dan onbruikbaar door de voedingskabel door te snijden nadat u de stekker uit het stopcontact heeft gehaald.

Zorg er ook voor dat alle gevaarlijke onderdelen onbruikbaar worden gemaakt, met name met het oog op kinderen die met het apparaat zouden kunnen gaan spelen.

Beschrijving van het product Fig.A

1. Neveluitlaat
2. Keramische hoes
3. Waterreservoirdeksel
4. Waterreservoir
5. Basis
6. ON/OFF-knop en stoomregeling
7. Lichttoets
8. USB-kabelaansluiting

Belangrijke opmerkingen voor gebruik

Gebruik het product alleen zoals beschreven in deze handleiding.

Het product moet op een vlakke en stabiele ondergrond worden geplaatst, waarbij ervoor moet worden gezorgd dat de ventilator onder de basis van het product niet wordt geblokkeerd.

Gebruik geen reinigingsmiddelen, oplosmiddelen of agressieve middelen om het product schoon te maken.

Lees voor het gebruik van etherische oliën de gebruiksaanwijzing op de verpakking van de fles zorgvuldig door.

Gebruik voor het vullen van de tank alleen schoon water op kamertemperatuur.

Trek altijd eerst de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat onderhoudt of schoonmaakt.

Dompel het product niet onder in water of andere vloeistoffen en houd het uit de buurt van douches, spoelbakken of soortgelijke plaatsen.

Leeg de tank aan het einde van het gebruik altijd om schimmelvorming en/of onaangename geuren te voorkomen.

Verplaats het product niet wanneer de tank vol water zit.

Vul de tank niet te vol.

Vul de tank niet terwijl het product is aangesloten op het netsnoer.

Reinig de tank regelmatig om kalkaanslag te voorkomen.

Voordat u de etherische olie in de tank plaatst, moet u zich ervan vergewissen dat er al water in de tank aanwezig is. Doe niet meer dan 10-12 druppels etherische olie in de tank om de werking van het product niet in gevaar te brengen.

Gebruik

Verwijder de keramische afdekking.

Verwijder het deksel van het waterreservoir.

Vul de tank met schoon water en zorg ervoor dat het aangegeven maximumniveau niet wordt overschreden.

Voeg etherische olie toe aan het water. Het wordt aanbevolen NIET meer dan 10-12 druppels olie toe te voegen om de goede werking van het product niet in gevaar te brengen.

Plaats het deksel van de tank en het keramische deksel terug.

Sluit de USB-kabel aan op de aansluiting op de voet van het product (het product is uitgerust met een USB-kabel die rechtstreeks op een computer of via een adapter op het stopcontact kan worden aangesloten).

Wanneer het water in de tank opdraakt, stopt de vernevelingsfunctie totdat de tank wordt bijgevuld.

Het is mogelijk om de diffuser op deze manier in te stellen:

Druk op de knop

Eenmaal om het product aan te zetten.

Twee keer om de mistuitstoot continu te activeren.

Drie keer om de mistuitstoot met tussenpozen te activeren.

Vier keer om het product uit te schakelen.

Druk op de knop

Eenmaal om de cyclische verlichting te activeren met trage afwisseling van kleuren.

Vanaf de tweede aanraking is het mogelijk om een van de kleuren te selecteren en de verlichting vast te laten staan.

Na het opnieuw bekijken van alle mogelijke kleuren gaat het licht uit door er opnieuw op te drukken.

Het is ook mogelijk om de cyclische verlichting te selecteren met een kortstondige kleurwisseling.

Reiniging en onderhoud

Waarschuwing! Schakel altijd eerst de stroomtoevoer uit voordat u onderhoud uitvoert!

Verwijder de keramische afdekking.

Verwijder het deksel van de tank.

Maak het waterreservoir leeg.

Veeg de buitenkant van het apparaat af met een zachte, licht vochtige doek.

Leeg, spoel en droog het waterreservoir met een schone doek, telkens wanneer een ander type etherische olie wordt gebruikt.

Let op: de tank heeft een tuitvormig gedeelte om het legen van het water te vergemakkelijken.

Bewaar het apparaat samen met deze handleiding in de originele doos op een droge en schone plaats wanneer het niet wordt gebruikt.

Technische gegevens

Input: 5V USB - 1A

Om eventuele verbeteringsredenen behoudt Beper zich het recht voor om het product zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen of te verbeteren.



De Europese richtlijn 2011/65/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA) vereist dat oude elektrische huishoudapparaten niet mogen worden vernietigd via de normale ongesorteerde gemeentelijke afvalstroom. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld om hergebruik en recycling van de materialen die ze bevatten te optimaliseren, en de gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu te minimaliseren. Het symbool met de doorgekruiste "afvalcontainer" op het product herinnert u aan uw verplichting om het afgedankte product apart in te leveren.

GARANTIECERTIFICAAT

Dit apparaat is in de fabriek gecontroleerd. Vanaf de datum van oorspronkelijke aankoop geldt een garantie van 24 maanden op materiaal- en productiefouten. Het aankoopbewijs en het garantiebewijs moeten samen worden toegezonden in geval van een aanspraak op de garantie.

De garantie is alleen geldig met een garantiecertificaat en een aankoopbewijs (fiscaal ontvangstbewijs) met vermelding van de aankoopdatum en het model van het apparaat.

Neem voor technische assistentie rechtstreeks contact op met de verkoper of ons hoofdkantoor ten einde de efficiëntie van het apparaat te waarborgen en ervoor te zorgen dat de garantie NIET ongeldig wordt. Elke ingreep aan dit apparaat door niet-geautoriseerde personen maakt de garantie automatisch ongeldig.

GARANTIEVOORWAARDEN

Als het apparaat tijdens de garantieperiode gebreken vertoont als gevolg van defecte materialen en/ of productiefouten garanderen wij gratis reparatie op voorwaarde dat:

- Het apparaat correct is gebruikt voor het doel waarvoor het is bedoeld.
- Er niet aan het apparaat is geknoeid omdat het anders niet te onderhouden is.
- Het aankoopbewijs kan worden getoond.
- Normale slijtage aan het apparaat niet onder deze garantie valt.

Daarom zijn alle onderdelen die per ongeluk kapot kunnen gaan, die zichtbare tekenen van gebruik met betrekking tot verbruiksartikelen kunnen vertonen (zoals lampen, batterijen, verwarmingselementen, ...) en esthetische onderdelen uitgesloten van garantie, alsook elk defect ten gevolge van niet-naleving van de regels voor gebruik, nalatigheid van gebruik en/ of onderhoud van het apparaat, onzorgvuldigheid, verkeerde of onjuiste installatie, schade tijdens transport, en alle andere schades die de leverancier niet aan te rekenen zijn.

Voor elk defect dat niet binnen de garantieperiode kan worden gerepareerd, wordt het apparaat gratis vervangen.

Als het in verband met een defect, breuk of storing te vervangen onderdeel een accessoire en/ of een afneembaar onderdeel van het product betreft, behoudt Beper zich het recht voor om alleen het betreffende onderdeel te vervangen en niet het volledige product.

Neem contact op met de distributeur in uw land of de after sales-afdeling van beper.

E-mail assistenza@beper.com en we zorgen ervoor dat uw bericht bij uw distributeur terecht komt.

Środki ostrożności

Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi przed pierwszym użyciem urządzenia.

Przeczytaj uważnie poniższe instrukcje, ponieważ dostarczają one użytecznych informacji dotyczących bezpieczeństwa, instalacji, użytkowania i konserwacji oraz pomagają uniknąć zagrożeń.

Usuń opakowanie i upewnij się, że urządzenie jest nienaruszone. Elementy opakowania (karton, torby plastikowe, styropian itp.) nie powinny być dostępne dla dzieci, gdyż mogą stanowić zagrożenie. Zaleca się, aby nie wyrzucać elementów opakowania do odpadów domowych, ale dostarczyć je do odpowiedniego punktu odbioru materiałów do recyklingu.

Przed użyciem upewnij się, że napięcie zasilania jest takie samo, jak wskazane na etykiecie. Jeśli wtyczka nie pasuje do gniazda, może być ona wymieniona tylko przez autoryzowany serwis gwarancyjny z uwzględnieniem parametrów urządzenia.

Nie ciągnij za wtyczkę i przewód, nie dotykaj ich mokrymi rękoma.

Nie kładź przewodu zasilającego na ostrych krawędziach; trzymaj przewód z dala od źródeł ciepła.

Nie używaj urządzenia, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony. W przypadku uszkodzenia, musi być wymieniony tylko przez autoryzowany serwis gwarancyjny. Urządzenie należy podłączyć do źródła prądu zmiennego.

Nie zaleca się stosowania rozgałęźników. Jeśli okaże się to konieczne, używaj adapterów rozgałęźników zgodnych obowiązującymi zasadami bezpieczeństwa elektrycznego i upewnij się, że ich moc jest odpowiednia dla urządzenia.

To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Każde inne użycie należy uznać za niewłaściwe, a zatem niebezpieczne. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikające z niewłaściwego lub nieostrożnego użycia.

Aby uniknąć ryzyka przegrzania, zaleca się całkowite rozwinięcie przewodu zasilającego i odłączenie urządzenia, gdy nie jest używane. Przed czyszczeniem zawsze odłączaj urządzenie od zasilania.

Aby zabezpieczyć się przed porażeniem prądem, nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnych części urządzenia w wodzie lub innych płynach.

Nie trzymaj urządzenia mokrymi rękami lub stopami.

Nie trzymaj urządzenia gołymi stopami.

Nie wystawiaj urządzenia na działanie czynników atmosferycznych, takich jak deszcz, wiatr, śnieg, grad itp.

Nie używaj urządzenia w pobliżu materiałów wybuchowych, łatwopalnych, gazów, płomieni, grzejników itp.

Jeśli zdecydujesz nie korzystać z urządzenia przez dłuższy czas, odłącz je od zasilania wyjmując wtyczkę z gniazda.

Nie pozwalaj dzieciom, osobom o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej

Lub umyślowej korzystać z urządzenia bez nadzoru osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.

Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

Opis produktu Rys. A

1. Wylot mgiełki
2. Ceramiczna osłona
3. Pokrywa zbiornika wody
4. Zbiornik wody
5. Baza
6. Przycisk ON / OFF i regulacja mgiełki
7. Włącznik podświetlenia
8. Gniazdo USB

Ostrzeżenia

Używaj produktu tylko zgodnie z opisem w instrukcji.

Produkt należy umieścić na płaskiej i stabilnej powierzchni, uważając, aby nie zasłaniać wentylatora umieszczonego pod podstawą produktu.

Nie używaj detergentów, rozpuszczalników ani agresywnych środków do czyszczenia produktu.

Przed użyciem olejków eterycznych uważnie przeczytaj instrukcję użycia na opakowaniu butelki.

Do napełnienia zbiornika należy używać wyłącznie czystej wody o temperaturze pokojowej.

Zawsze odłączaj przewód zasilający przed konserwacją lub czyszczeniem urządzenia.

Nie zanurzaj produktu w wodzie lub innych cieczach i trzymaj go z dala od prysznicy, zlewów lub podobnych miejsc.

Po zakończeniu użytkowania zawsze opróżnij zbiornik, aby uniknąć tworzenia się pleśni i / lub nieprzyjemnych zapachów.

Nie należy przenosić produktu, gdy zbiornik jest napełniony.

Nie przepelniaj zbiornika.

Nie napełniaj zbiornika, gdy produkt jest podłączony do przewodu zasilającego.

Regularnie czyść zbiornik, aby zapobiec osadzaniu się kamienia.

Przed waniem olejku do zbiornika upewnij się, że jest już w nim woda. Nie wlewaj więcej niż 10-12 kropli olejku eterycznego, aby nie zagrozić funkcjonowaniu produktu.

Użytkowanie

Zdejmij ceramiczną osłonę.

Zdejmij pokrywę zbiornika na wodę.

Napełnij zbiornik czystą wodą, uważając, aby nie przekroczyć wskazanego maksymalnego poziomu.

Dodaj olejki eteryczne do wody. Zaleca się NIE wlewać więcej niż 10-12 kropli olejku, aby nie zagrozić prawidłowemu działaniu produktu.

Załóż pokrywę zbiornika i pokrywę ceramiczną.

Podłącz kabel USB do gniazda w podstawie produktu (produkt jest wyposażony w kabel USB, który można podłączyć bezpośrednio do komputera lub za pomocą przejściówki do gniazdka elektrycznego).

Kiedy skończy się woda w zbiorniku, funkcja pary zatrzyma się do momentu ponownego napełnienia zbiornika.

Uruchomienie:

Naciśnij przycisk

Raz, aby włączyć produkt.

Dwa razy, aby aktywować emisję mgły w sposób ciągły.

Trzy razy, aby aktywować emisję mgły z przerwami (w odstępach).

Cztery razy, aby wyłączyć produkt.

Naciśnij przycisk

Raz, aby aktywować cykliczne oświetlenie z naprzemiennymi trwałymi kolorami.

Od drugiego dotknięcia będzie można wybrać jeden z kolorów i pozostawić stałe oświetlenie.

Po sprawdzeniu wszystkich możliwych kolorów poprzez ponowne naciśnięcie, światło wyłącza się.

Możliwe jest również wybranie cyklicznego oświetlenia z krótkotrwałą zmianą kolorów.

Czyszczenie i konserwacja

 **Ostrzeżenie! Zawsze odłączaj zasilanie przed wykonaniem konserwacji!**

Zdejmij ceramiczną osłonę.

Zdejmij pokrywę zbiornika.

Opróżnij zbiornik na wodę.

Wytrzyj obudowę urządzenia miękką, lekko wilgotną szmatką.

Opróżnij, opłucz i wysusz zbiornik wody czystą szmatką za każdym razem, gdy użyjesz innego rodzaju olejku.

 **Uwaga: zbiornik ma kształt ułatwiający opróżnianie wody.**

W okresach nieużywania przechowuj urządzenie wraz z instrukcją w oryginalnym pudełku w suchym i czystym miejscu.

Dane techniczne

Wejście: 5V USB - 1A

W przypadku jakichkolwiek ulepszeń beper zastrzega sobie prawo do modyfikowania lub ulepszania produktu bez powiadomienia



Dyrektywa europejska 2011/65 / UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) wymaga, aby wyrzucane domowe urządzenia elektryczne nie były utylizowane w zwykłym nieposortowanym strumieniu odpadów komunalnych.

Należy je zbierać osobno, aby zoptymalizować odzyskiwanie i recykling zawartych w nich materiałów oraz zmniejszyć negatywny wpływ na zdrowie ludzkie i środowisko.

Przekreślony symbol "kosza na śmieci" na produkcie przypomina o obowiązku oddzielnej utylizacji urządzenia.

CERTYFIKAT GWARANCJI

To urządzenie zostało sprawdzone fabrycznie. Od daty pierwotnego zakupu obowiązuje 24-miesięczna gwarancja na wady materiałowe i produkcyjne. Dowód zakupu i certyfikat gwarancji należy złożyć razem w przypadku roszczenia gwarancyjnego.

Gwarancja jest ważna tylko z zaświadczeniem gwarancyjnym i dowodem zakupu (paragon fiskalny) wskazującym datę zakupu i model urządzenia.

Aby uzyskać pomoc techniczną, skontaktuj się bezpośrednio ze sprzedawcą lub naszą centralą. Każda ingerencja w to urządzenie przez osoby nieupoważnione spowoduje automatyczną utratę gwarancji.

WARUNKI GWARANCJI

Jeśli urządzenie wykazuje wady materiału i / lub produkcji w okresie gwarancji, gwarantujemy bezpłatną naprawę pod warunkiem, że:

- Urządzenie zostało prawidłowo użyte do celu, do którego zostało przeznaczone.
- Urządzenie nie zostało naruszone.
- Należy przedstawić dowód zakupu.

Każda część, która może zostać przypadkowo uszkodzona lub ma widoczne oznaki użytkowania w podzespołach eksploatacyjnych (takich jak lampy, baterie, elementy grzejne itp.) oraz uszkodzenia mechaniczne dotyczące wyglądu urządzenia, są wyłączone z gwarancji, a wszelkie wady wynikające z nieprzestrzegania zasad użytkowania, zaniedbania w użytkowaniu i / lub konserwacji urządzenia, niedbalstwo, niewłaściwy montaż, uszkodzenie podczas transportu i wszelkie inne szkody, nie są objęte gwarancją. W przypadku każdej wady, której nie można naprawić w okresie gwarancyjnym, urządzenie zostanie wymienione bezpłatnie. W każdym przypadku, jeśli element, który ma zostać wymieniony w celu usunięcia wady, pęknięcia lub wadliwego działania, jest akcesorium i / lub odłączaną częścią produktu, Beper zastrzega sobie prawo do wymiany tylko samej części, a nie całego produktu.

W przypadku pytań skontaktuj się z dystrybutorem beper w polsce assistenza@beper.com

Vispārīgi drošības padomi

Pirms ierīces pirmās lietošanas rūpīgi izlasiet ekspluatācijas instrukcijas.

Rūpīgi izlasiet šo instrukciju, jo tā sniedz jums noderīgu drošības informāciju par uzstādīšanu, lietošanu un apkopi un palīdz izvairīties no neveiksmēm un iespējamām negadījumiem.

Izņemiet iepakojumu un pārliedcinieties, vai ierīce ir neskarta, īpašu uzmanību pievēršot barošanas kabelim. Iepakojuma elementiem (plastmasas maisiņi, polistirols utt.) nav jābūt pieejamiem bērniem, lai pasargātu viņus no bīstamiem avotiem.

Ieteicams neizmest šos iesaiņojuma materiālus sadzīves atkritumos, bet nogādāt tos attiecīgajā atkritumu savākšanas vai iznīcināšanas vietā.

Pirms ierīces pievienošanas pārliedcinieties, vai tīkla spriegums atbilst uz etiķetes norādītajiem datiem.

Ja kontaktdakša nav piemērota kontaktligzdai, ļaujiet to nomainīt tikai kvalificētam speciālistam.

Nekad nevelciet barošanas vadu, lai atvienotu ierīci no strāvas.

Pārliedcinieties, ka barošanas vads nekad nesaskaras ar karstām vai griešanas virsmām

Nelietojiet šo ierīci, ja barošanas vads ir bojāts. Bojājuma gadījumā tas jāmaina ražotājam, tā servisa pārstāvim vai līdzīgi kvalificētām personām, lai izvairītos no briesmām.

Pievienojiet šo ierīci tikai maiņstrāvai

Parasti nav ieteicams izmantot adapterus, kas satur vairākus spraudņus un / vai paplašinājumus; ja tie ir nepieciešami, lūdzu, izmantojiet tikai vienkāršus vai vairākus adapterus un paplašinājumus, ievērojot spēkā esošos drošības noteikumus, pārliedcinoties, ka uz vienkāršajiem adapteriem un paplašinājumiem norādītā jaudas absorbcijas robeža un uz vairāku adapteru marķētā maksimālā jaudas robeža netiek pārsniegta.

Šī ierīce ir paredzēta tikai tās īpašajam mērķim.

Jebkāda cita izmantošana ir jāuzskata par nepareizu un tādējādi bīstamu. Izgatavotājs nav atbildīgs par zaudējumiem, kas radušies nepareizas, nepareizas vai nelikumīgas lietošanas dēļ.

Lai izvairītos no jebkāda apkures riska, ieteicams pilnībā atskrūvēt barošanas vadu un atvienot ierīci, ja to nelieto.

Pirms tīrīšanas vienmēr atvienojiet ierīci no elektrotīkla.

Lai aizsargātu pret elektriskās strāvas triecienu, neiegremdējiet vadu, kontaktdakšu vai citas ierīces daļas ūdenī vai citos šķidrumos.

Neturiet ierīci ar mitrām rokām

Nepakļaujiet ierīci atmosfēras iedarbībai, tādiem kā, lietuss, vējš, sniegs, krusa.

Nelietojiet ierīci sprāgstvielu, viegli uzliesmojošu materiālu, gāzu, degošas liesmas, sildītāju tuvumā.

Nelāciet bērniem, invalīdiem vai visiem cilvēkiem bez pieredzes vai tehniskām iespējām lietot ierīci, ja viņi netiek pienācīgi uzraudzīti. Cieša uzraudzība ir nepieciešama, ja jebkuru ierīci lieto bērni.

Pārliecinieties, ka bērni nespēlē ar šo ierīci.

Ja jūs nolemjat vairs nelietot ierīci, padariet to nelietojamu, izslēdziet un atvienojiet no strāvas
Visas bīstamās ierīces daļas atslēdziet un glabāiet bērniem nepieejamā vietā.

Preces apraksts A attēls

1. Miglas izvads
2. Keramikas pārsegs
3. Ūdens tvertnes vāks
4. Ūdens tvertne
5. Bāze
6. ON / OFF poga un tvaika regulēšana
7. Gaismas poga
8. USB kabeļa ligzda

Svarīgas piezīmes pirms lietošanas

Izmantojiet ierīci tikai kā aprakstīts šajā rokasgrāmatā.

Ierīce jānovieto uz līdzenas un stabilas virsmas, uzmanoties, lai netraucētu ventilācijai, kas novietota zem ierīces pamatnes.

Produkta tīrīšanai nelietojiet mazgāšanas līdzekļus, šķīdinātājus vai agresīvus līdzekļus.

Pirms ēterisko eļļu lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukcijas uz pudeles iepakojuma.

Lai piepildītu tvertni, izmantojiet tikai tīru ūdeni istabas temperatūrā.

Pirms ierīces apkopes vai tīrīšanas vienmēr atvienojiet strāvas vadu.

Neiegremdējiet izstrādājumu ūdenī vai citos šķidrums un turiet to prom no dušām, izlietnēm vai līdzīgām vietām.

Lietošanas beigās tvertni vienmēr iztukšojiet, lai izvairītos no pelējuma veidošanās un / vai nepatīkamas smakas.

Nepārvietojiet produktu, kad tvertne ir pilna ar ūdeni.

Nepārpildiet tvertni.

Neuzpildiet tvertni, kamēr izstrādājums ir pievienots strāvas vadam.

Regulāri notīriet tvertni, lai novērstu kalķakmens veidošanos.

Pirms ēteriskās eļļas ievietošanas tvertnē pārliecinieties, ka tajā jau ir ūdens. Nelieciet vairāk par 10–12 pilieniem ēteriskās eļļas, lai neapdraudētu produkta darbību.

Lietošana

Noņemiet keramikas pārsegu.

Noņemiet ūdens tvertnes vāku.

Piepildiet tvertni ar tīru ūdeni, uzmanot, lai nepārsniegtu norādīto maksimālo līmeni.

Pievienojiet ūdenim ēterisko eļļu. Lai neapdraudētu produkta pareizu darbību, NEDRĪKST ievietot vairāk kā 10–12 pilienus eļļas.

Uzlieciet atpakaļ tvertnes vāku un keramikas vāku.

Pievienojiet USB kabeli ligzdā uz izstrādājuma pamatnes (izstrādājums ir aprīkots ar USB kabeli, kuru var tieši savienot ar datoru vai ar adapteri strāvas kontaktligzdai).

Kad beidzas ūdens tvertnē, miglošanas funkcija apstāties, līdz tvertne tiks uzpildīta.

Difuzoru ir iespējams pielāgot šādā veidā:

Nospiest pogu

Vienreiz, lai ieslēgtu ierīci.

Divas reizes nepārtraukti aktivizējiēt miglas izdalīšanos.

Trīs reizes, lai periodiski (ar intervālu) aktivizētu miglas izdalīšanos.

Cetras reizes, lai izslēgtu ierīci

Nospiest pogu

Vienreiz, lai aktivizētu ciklisko apgaismojumu ar ilgstošu krāsu maiņu.

Sākot ar otro pieskārienu, būs iespējams izvēlēties vienu no krāsām un atstāt apgaismojumu nemainīgu.

Pēc visu iespējamo krāsu pārskatīšanas, vēlreiz nospiežot gaismu, gaisma izslēdzas.

Ir iespējams arī izvēlēties ciklisko apgaismojumu ar īslaicīgu krāsu maiņu.

Tīrīšana un apkope

 **Brīdinājums! Pirms apkopes veikšanas vienmēr atvienojiet strāvas padevi!**

Noņemiet keramikas pārsegu.

Noņemiet tvertnes vāku.

Iztukšojiet ūdens tvertni.

Noslaukiet ierīces ārpusi ar mīkstu, nedaudz mitru drānu.

Katru reizi, kad tiek izmantota cita veida ēteriskā eļļa, iztukšojiet, izskalojiet un nosusiniet ūdens tvertni ar tīru drānu.

 **Uzmanību: tvertnei ir izgriezta daļa, lai atvieglotu ūdens izliešanu**

Nelietošanas periodos ierīci kopā ar šo rokasgrāmatu glabājiēt oriģinālajā iepakojumā sausā un tīrā vietā.

Tehniskie dati

Ieeja: 5V USB - 1A

Jebkura uzlabojuma dēļ beper patur tiesības modificēt vai uzlabot produktu bez iepriekšēja brīdinājuma



Eiropas direktīvā 2011/65 / ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (WEEE) noteikts, ka vecās sadzīves elektriskās ierīces nedrīkst izmest parastā nešķīrotā sadzīves atkritumu plūsmā.

Vecās ierīces jāvāc atsevišķi, lai optimizētu tajās esošo materiālu reģenerāciju un pārstrādi un samazinātu ietekmi uz cilvēku veselību un vidi. Izsvītrotais simbols "atkritumu ratiņi uz riteņiem" uz

izstrādājuma atgādina jums par jūsu pienākumu, ka, utilizējot ierīci, tā ir jāsavāc atsevišķi.

GARANTIJAS SERTIFIKĀTS

Šī ierīce ir pārbaudīta rūpnīcā. Sākot no sākotnējā pirkuma, materiāla un ražošanas defektiem tiek piemērota 24 mēnešu garantija. Pirkuma kvīts un garantijas sertifikāts jāiesniedz kopā, ja tiek pieprasīta garantija.

Garantija ir derīga tikai ar garantijas sertifikātu un pirkuma apliecinājumu (fiskālo kvīti), kurā norādīts pirkuma datums un ierīces modelis

Lai saņemtu tehnisko palīdzību, lūdzu, tieši sazinieties ar pārdevēju vai mūsu galveno biroju, lai saglabātu ierīces efektivitāti un NEVAJADZĒTU anulēt garantiju. Jebkura neatļautu personu iejaukšanās šajā ierīcē automātiski anulē garantiju.

GARANTIJAS NOSACĪJUMI

Ja garantijas laikā ierīcei ir defekti kļūdaina materiāla un / vai ražošanas rezultātā, mēs garantējam remontu bez maksas ar nosacījumu, ka:

- Ierīce ir izmantota pareizi un tam paredzētajam mērķim.
- Ierīce nav sagrozīta, pretējā gadījumā to nevar uzturēt.
- jāuzrāda pirkuma kvīts.
- Šī garantija neattiecas uz ierīci, kurai ir pienācīgs nodilums.

Tāpēc visām detaļām, kuras var nejauši saplīst vai kurām ir redzamas lietošanas pazīmes patērējamiem izstrādājumiem (piemēram, lampām, akumulatoriem, sildelementiem...), estētiskās daļas tiek izslēgtas no garantijas, un visiem defektiem, kas rodas noteikumu neievērošanas dēļ par lietošanu, neuzmanīgu ierīces lietošanu un / vai apkopi, neuzmanību, nepareizu vai nepareizu uzstādīšanu, bojājumiem pārvadāšanas laikā un citiem bojājumiem, kas nav saistīti ar piegādātāju.

Par katru defektu, kuru garantijas laikā nevar izlabot, ierīci nomainīs bez maksas.

Jebkurā gadījumā, ja detaļa, kas jāmaina defekta, salūšanas vai nepareizas darbības dēļ, ir papildierīce un / vai noņemama izstrādājuma daļa, Beper patur tiesības nomainīt tikai konkrēto daļu, nevis visu izstrādājumu.

Sazinieties ar pārdevēju jūsu valstī vai pārdošanas departamenta beperi.

E-pasts assistenza@beper.com kurī parsūtīs jūsu iesniegumu jūsu izplatītājam.

YOU MIGHT LIKE

Facial sauna
Cod.: 40.967N

2 steam settings
100W



beper.com 

YOU MIGHT LIKE

Pillow massager
Cod.: 40.501

With 4 massage motors
Ideal for neck and back



BEPER SRL

Via Salieri, 30 - 37050 - Vallese di Oppeano - Verona
Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019
beper.com



CUSTOMER CARE BEPER

